

8-9

Столичну область
знають в Україні
і світі за торговими
марками, які
відповідають високим
сучасним стандартам



12

На Буковині з'явився
маршрут, створений до
70-річчя з дня
народження генія
українського поетичного
кіно Івана Миколайчука



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ
ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

www.ukurier.gov.ua

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

ВІВТОРОК, 21 ЧЕРВНЯ 2011 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№ 111 (4509)

ЦИТАТА ДНЯ

СЕРГІЙ ТІГІПКО:

«Уряд і надалі
використовуватиме
всі форми
соціального діалогу
для забезпечення
соціального
миру
в суспільстві».



Віце-прем'єр-міністр — міністр соціальної політики
про підписання Угоди щодо врегулювання
колективного трудового спору

2

Тарифи на газ не зміняться

СПІВПРАЦЯ. Світовий банк готовий надавати допомогу Україні, адже реформи, які проводяться в нашій державі, необхідні та перспективні. На цьому наголошувалося під час зустрічі Прем'єр-міністра Миколи Азарова з віце-президентом Світового банку Філіпом Ле Оуру та представником СБ в Україні Мартіном Райзером.

Філіп Ле Оуру, зокрема, зазначив, що наразі в Україні робиться багато для покращення взаємодії між бізнесом та владою. Він повідомив, що Світовий банк готовий надавати кошти на підтримку перетворень, особливо в ті галузі економіки, котрі енергійно реформуються. Наразі найактуальнішим, на думку банкірів, є вкладення коштів в енергозбереження та розвиток високих технологій.

У свою чергу Микола Азаров підкреслив, що реформи проводяться у всіх сферах: «Реформи реалізуються скрізь. Ми взяли хороший темп». Глава уряду також заявив, що найближчим часом тарифи на газ не підвищуватимуться, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату КМУ.

ЦИФРА ДНЯ

5 млрд грн

буде виділено з держбюджету
на розвиток ЖКГ наступного року

Як подолати армію безхатченків



Допоки про власне житло багатьом офіцерам залишається тільки мріяти...

ПРОГРАМА. Міністерство оборони лише поточного року планує побудувати 2300 квартир для військовослужбовців

Колаж Бориса ПОНОМАРЕНКА

4

Історичний прорив у двосторонніх відносинах

ВІЗИТ. Між Україною та Китаєм нарешті встановлено стратегічне партнерство

Катерина МАЦЕГОРА,
«Урядовий кур'єр»

Гучна артилерійська канонада
у виконанні воїнів Почесної

варти на вулиці Банковій засвідчила про приїзд до України із державним візитом Голови Китайської Народної Республіки Ху Цзіньтао. А напередодні Прези-

дент Віктор Янукович зустрів свого колегу в Криму словами: «Ваш візит є знаковою подією для нашої країни та українського народу». Він мав на увазі, що нині

втілюється у життя рішення про відкриття нової сторінки у відносинах між двома країнами.

З 2010 року глави наших держав зустрічаються втретє. Тож,

за словами Ху Цзіньтао, постійні контакти між керівництвом країн є знаком взаємної уваги до розвитку українсько-китайських відносин.

2



КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України з 20 червня 2011 року

USD 797.3300

за 100 доларів США

EUR 1137.7899

за 100 євро

RUB 2.8296

за 10 рублів

/ AU 121692.49

AG 2821.75

за 10 трійських унцій

PT 139293.55

PD 59321.35

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Історичний прорив
у двосторонніх відносинах

(Закінчення.

Початок на стор.1)

«Сторони здійснюють ефективну співпрацю в політичній, торговельно-економічній, гуманітарній, науково-технічній сферах, а також на міжнародній арені. Все це принесло нам величезні результати», — звернувся до Президента Голова КНР.

Капітал
для інвестицій

Під час двосторонніх переговорів у розширеному складі Віктор Янукович акцентував увагу на тому, що Китай є головним нашим партнером в Азійсько-Тихоокеанському регіоні. Найперше, планується довести показник двосторонньої торгівлі до 10 млрд дол. на рік. «У цьому році йде збільшення товарообігу на рівні 80%, — підкреслив глава держави. — Це є свідченням наявності великого невикористаного потенціалу економічної співпраці».

Для України важливо посилити співробітництво в інвестиційній та банківській сферах, залучивши китайський капітал і технології до



Поважного китайського гостя в Україні зустрічали з почестями

масштабних інвестиційних інфраструктурних проєктів. Передовсім це спорудження швидкісної залізниці між аеропортом «Бориспіль» та Києвом. Нині триває й технічна підготовка до будівництва парогазової електростанції у місті Щолкіно в Криму.

За словами Віктора Януковича, наша держава має неограничені перспективи в галузі авіабудування. У цьому кон-

тексті йдеться про співробітництво ДП «Антонов» з авіабудівними підприємствами Китаю. Плідною буде спільна робота в космічній та науково-технічній сфері та у галузі сільського господарства. Окрім цього, для України вкрай важливо активізувати міжрегіональну співпрацю та посилити транскордонні економічні зв'язки. Глави держав не оминули увагою й

культурно-гуманітарний аспект, а також питання налагодження співробітництва у тристоронньому форматі між Україною, Китаєм і Росією.

Стратегію
встановлено!

Та все-таки ключовим підсумком державного візиту Ху Цзиньтао в Україну стало встановлення відносин на да-

леку перспективу — глави України та Китаю поставили підписи під Спільною декларацією про встановлення і розвиток відносин стратегічного партнерства між Україною і КНР. У їхній присутності було також підписано: Міжурядову угоду про надання уряду України безоплатної допомоги (12,3 млн дол.), Протокол між Міністерством економічного розвитку і торгівлі та Міністерством комерції КНР щодо періодичного обміну орієнтовним переліком експортно-імпорتنих товарів двосторонньої торгівлі, Меморандум про взаєморозуміння в енергетичній сфері між Міністерством енергетики та вугільної промисловості й Державною адміністрацією енергетики КНР, Кредитну угоду між ДП «Дирекція з будівництва і управління національним проєктом «Повітряний експрес» та іншими інфраструктурними об'єктами Київського регіону та Експортно-імпорتنим банком Китаю. За підрахунками, фінансовий вимір усіх підписаних в рамках цього візиту документів становить майже 3,5 млрд дол.

Сторони домовилися реалізовувати масштабні інвестиційні проєкти в енергетичній, промисловій та аграрній сферах. Це будівництво шахти у селі Тяглів на Львівщині, завершення спільного індустріального парку інновацій і створення українсько-китайського Інституту зварювання імені Є.О.Патона. Наступні кроки — імплементація низки проєктів будівництва інфраструктурних об'єктів на Київщині та розробка спільної програми святкування у 2012 році 20-ї річниці встановлення дипломатичних відносин між Україною і КНР.

Китайська сторона готова дозволити імпорту конкурентоспроможних товарів з України та підтримує прагнення великих китайських компаній щодо налагодження виробництва на її території.

Ухвалено рішення з 2012 по 2013 навчальний рік збільшити квоти для надання стипендій українським студентам. Для українських дітей, постраждалих від аварії на Чорнобильській АЕС, прозвучало запрошення пройти наступного року лікування та реабілітацію у Китаї.

Компроміс переміг намір протестувати

АКТУАЛЬНО. Кабінет Міністрів та Федерація профспілок підписали Угоду про врегулювання колективного трудового спору

Підписи під документом поставили уповноважені представники сторін — віце-прем'єр-міністр — міністр соціальної політики Сергій Тігіпко та голова ФПУ Василь Хара. Віце-прем'єр наголосив на тому, що нинішню зустріч було ініційовано з метою остаточного вирішення колективного трудового спору, в який Федерація профспілок вступила ще із попереднім урядом, і який триває вже понад два роки. Профспілки тоді вимагали невідкладного вироблення та прийняття ефективної й зрозумілої для українського суспільства програми подо-

лання фінансово-економічної кризи, відродження вітчизняного виробництва та надійного забезпечення життєвих потреб громадян.

«Підвищення соціальних стандартів і гарантій, своєчасне отримання заробітної плати, проведення узгодженої політики цін і грошових доходів населення з метою недопущення зниження життєвого рівня громадян, безперечно, є найактуальнішими питаннями, які турбують людину праці. Уряд завжди дослухається до критики та сприймає конструктивні пропозиції, що надходять від Федерації профспі-

лок та її членських організацій. Для реалізації вимог, які були предметом колективного трудового спору, нам вдалося реалізувати більшість рішень примирної комісії та трудового арбітражу. З інших питань, що не втратили своєї актуальності, досягнуто домовленості про їх вирішення в рамках Генеральної угоди на 2010-2012 роки», — зазначив Сергій Тігіпко.

Він також підкреслив, що сторони повинні докласти максимум зусиль для реалізації положень Генеральної угоди в повному обсязі, а практичним інструментом

для того має бути соціальний діалог. За словами урядовця, останній приклад співпраці — цикл консультацій уряду із представниками профспілок бюджетної сфери, за результатами яких було прийнято постанову «Про підвищення рівня оплати праці працівників бюджетної сфери». Крім того, соціальний діалог сприяв досягненню компромісу між сторонами та відмові профспілок від проведення всеукраїнської акції протесту.

«Зі свого боку хочу запевнити соціальних партнерів, що уряд і надалі буде використовувати всі можливі

форми соціального діалогу для забезпечення соціальної миру у суспільстві», — наголосив віце-прем'єр.

Як повідомляє прес-служба Мінсоцполітики, до Генеральної угоди включено механізм відновлення Єдиної тарифної сітки для працівників бюджетної сфери, визнано право на ведення колективних переговорів з питань оплати праці працівників цієї сфери. Відзначено в документі й позитивну динаміку зростання доходів населення. Так, у 2010 році номінальні доходи населення зросли на 23,1% порівняно з

2009 роком. Найвищий доход, який може бути використаний громадянами на придбання товарів та послуг, зріс на 27,1%, а реальний наявний, скорегований на зростання цін, — на 16,2%.

Середньомісячна заробітна плата штатних працівників за 2010 рік зросла на 20% у порівнянні з попереднім роком. Реальна заробітна плата за цей час зросла на 10,2%. За січень-березень 2011 року платня зросла на 19,9%, а реальна — на 11,1%. Тобто темпи зростання заробітної плати випереджають динаміку споживчих цін удвічі.

Народ Туреччини
зробив свій вибір

КОНТАКТИ. Президент Віктор Янукович привітав Прем'єр-міністра Турецької Республіки Реджепа Тайіпа Ердогана із перемогою очолюваної ним Партії справедливості та прогресу на виборах до Великих Національних Зборів Туреччини.

«Вітаю із переконливою перемогою очолюваної вами Партії справедливості та прогресу на виборах до Великих Національних Зборів Туреччини. Цей успіх свідчить про підтримку турецьким народом зусиль, яких ваша політична сила та ви особисто докладаете задля розбудови демократичної турецької держави та забезпечення інтересів турецького народу», — йдеться у вітанні глави держави.

«Хочу наголосити на зацікавленості України у подальшому зміцненні дружніх відносин із Туреччиною та поглибленні стратегічного партнерства, започаткованого у ході вашого нещодавнього візиту до Києва.

Переконаний, що заплановане на цей рік перше засідання Стратегічної ради високого рівня між Україною і Туреччиною дасть новий імпульс розвитку двостороннього співробітництва, сприятиме підвищенню рівня безпеки і стабільності в Чорноморському регіоні», — наголосив Віктор Янукович.

«Прийміть найкращі побажання міцного здоров'я, натхнення та подальших успіхів у вашій важливій роботі на благо турецького народу», — цитує слова Президента його прес-служба.

Європейська трибуна
для Президента

ПАРЄ. Учора в Страсбурзі відкрилася літня сесія Парламентської Асамблеї Ради Європи, яка триватиме до 24 червня. У відкритті взяв участь міністр закордонних справ України Костянтин Грищенко. Оскільки з травня наша держава перебрала на себе головування у Комітеті міністрів РЄ — головному статутному органі цієї організації, то на шість місяців, протягом яких триває головування, глава нашого зовнішньополітичного відомства стає головою КМ.

У повідомленні на сайті Ради Європи, серед найважливіших заходів нинішньої сесії, називається звернення Президента України Віктора Януковича, який сьогодні прибуває до Страсбурга. У ході свого бліц-візиту, який триватиме близько шести годин, Президент Віктор Янукович виступить на сесії ПАРЄ. Його 15-хвилинну промову буде присвячено пріоритетам України на час її головування у Комітеті міністрів. Як повідомлялося раніше, вони поділяються на три групи: захист прав дітей, відстоювання прав людини і зміцнення та розвиток місцевої демократії.

Перебуваючи у Страсбурзі, Віктор Янукович зустріне також із керівництвом Ради Європи. Планується, що Президент України проведе переговори з Генеральним секретарем РЄ Турбіорном Ягландом та головою Парламентської Асамблеї РЄ Мевлютом Чавушоглу.

Порозуміння
зафіксовано
документально

ПРОГРАМА. Міжнародний валютний фонд підтримує продовження активної роботи з Україною за програмою співпраці — такий результат консультацій з МВФ, проведених делегацією України у складі міністра фінансів Федора Ярошенка та міністра енергетики і вугільної промисловості Юрія Бойка. Вони зустрілись з виконуючим обов'язки Керуючого директором МВФ Джоном Ліпскі в штаб-квартирі МВФ у Вашингтоні.

Джон Ліпскі наголосив на важливості проведення державних реформ для досягнення цілей в рамках програми співробітництва з МВФ, врегулювання нових викликів, створення основи для зростання, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабінету.

Федір Ярошенко заявив: «Ми знайшли порозуміння та підтримку з боку МВФ і, головне, зафіксували, що наша програма діє».

У повідомленні для преси за підсумками консультацій від імені Джона Ліпскі зазначається: «Ми обговорили поточний стан економіки в Україні. Задля досягнення цілей програми співробітництва, зменшення незахищеності економіки та закладення фундаменту для стійкого економічного розвитку було наголошено на важливості проведення рішучої політики та державних реформ в Україні. Ми домовилися продовжувати співробітництво».

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Бюджет приростає податками

ДОХОДИ. Ця сфера економіки набуває дедалі цивілізованіших рис

До кінця року Державна податкова служба зможе максимально перевести відшкодування податку на додану вартість в автоматичний режим. Таке переконання висловив керівник цього відомства Віталій Захарченко під час перебування в Одесі.

На сьогодні в режимі автоматичного відшкодування сплачується 73% усіх компенсацій ПДВ. «Процес автоматичного відшкодування податку на додану вартість стає динамічнішим. За чотири періоди кількість платників, що отримали право на автоматичне відшкодування, зросла вп'ятеро», — підкреслив Віталій Захарченко.

Він нагадав, що у січні цього року, одразу після запровадження автома-

тичного відшкодування, право на це отримали тільки 24 платники, яким перераховано 457 млн грн. Вже за деклараціями за квітень, поданими у травні, таких підприємств стало 122, а загальна сума компенсованого таким шляхом ПДВ сягла 2,2 млрд грн.

Нині отримувачі автоматичного відшкодування представляють 25 з 27 регіонів України. До переліку увійшли підприємства гірничо-металургійного комплексу, машинобудування, суднобудування, електротехнічної, легкої та хімічної промисловості, будівництва, сільськогосподарства й торгівлі, зернотрейдерів.

«Щоб зняти означені проблеми з ПДВ, за останні два місяці ми перевищили відшкодування

податку на 1,2 млрд грн — замість запланованих 3,2 млрд грн було відшкодовано 4,4 млрд», — наголосив Віталій Захарченко.

Розповів він і про те, що податковий борг платників перед бюджетом скоротився в цьому році на 539,6 млн грн. Темпи погашення боргу значно перевищують накопичення заборгованості. З початку цього року надходження в рахунок погашення боргів зросли на 32,3%, або на 454,8 млн грн.

В. Захарченко наголосив, що позитивна тенденція щодо надходжень в рахунок погашення податкового боргу спостерігалась ще протягом минулого року. Торік на погашення заборгованості платники сплатили 3,9 млрд грн.

«За ініціативою податкової служби було пору-

шено понад 4 тисячі справ про банкрутство, сума боргу за якими становила 2,8 млрд грн. Від підприємств-банкрутів до бюджету вже надійшло 839 млн гривень», — повідомив В. Захарченко.

На 564,5 млн грн скоротилася і заборгованість з рентної плати за газ, збору за забруднення навколишнього природного середовища, рентної плати за газовий конденсат українського видобутку, повідомляє прес-служба Державної податкової служби.

Крім того, цьогогоріч декларації про доходи подали 607,7 тис. осіб, що на 61,1 тис. більше, ніж торік. Загалом платники задекларували доходів на 21 млрд грн. Минулого року ця цифра становила 17,8 млрд.

Париж побачити і себе показати

САЛОН. У найбільшому світовому авіаційному шоу на Ле Бурже Україна вперше представляє продукт, створений оновленим «Антоновим»

Оксана ГОЛОВКО,
«Урядовий кур'єр»

Відчора до аеропорту Ле Бурже, розташованого поблизу Парижа, прикута увага не лише авіабудівників та перевізників, а й усіх, хто любить небо і захоплюється летом конструкторської думки. Адже салон, який проводиться раз на два роки (нинішній 49-й за ліком), здобув славу відкривача новинок і революціонера технологій. Лишень стартувавши, він уже встановив рекорд — вперше в історії зібрав понад 2100 компаній-учасників.

Україна, яка з часів Незалежності активно бере участь у Паризькій виставці, цьогогоріч також має широке представництво. Зокрема найвідоміший вітчизняний бренд — «Антонов» вперше представлений на ній як підприємство, створене шляхом приєднання до АНТК ім. О.К. Антонова Київського авіаційного заводу «Авіант». Створений на вимогу часу єдиний центр відповідальності за розробку, виробництво й інтегральний супровід в експлуатації літаків «Антонов» продемонструє учасникам і гостям виставки перший продукт об'єднаного підприємства — регіональний реактивний 99-місний літак Ан-158.



Ан-158: курс на Ле Бурже

Як повідомили «Урядовому кур'єру» в прес-службі ДП «Антонов», Ан-158 завершив програму сертифікаційних випробувань і приступив до випробувань з розширення умов експлуатації. Зокрема в лютому цього року літак виконав 16 польотів в Ірані, довівши здатність базуватися на аеродромах, розташованих на висоті 2200 метрів над рівнем моря. Попереду — випробування у країнах Латинської Америки на летовищах, розташованих на висоті понад чотири тисячі метрів, оскільки

свою зацікавленість новим літаком активно висловлюють країни цього регіону. До речі, за бажанням потенційних замовників планують також випробувати на літаку альтернативне бортове обладнання і двигуни.

Чи будуть укладені якісь конкретні угоди, наразі невідомо. Однак є всі підстави стверджувати, що Ан-158 стане гідним послідовником свого попередника Ан-148, який, як відомо, здійснив перший комерційний політ 2 червня 2009 року — напередодні відкриття поперед-

ньої Паризької виставки і слугуватиме моделлю для розробки наступного в сімействі — літака підвищеної комфортності Ан-168, який ймовірно побачить і наступний ювілейний авіасалон на Ле Бурже.

Як і минулих років, перші три дні виставка працюватиме лише для фахівців і бізнес-відвідувачів, а пересічні любителі авіатехніки зможуть оглянути експозицію 24-26 червня. В рамках нинішнього авіасалону очікується укладення кількох великих контрактів.

ПРОШУ СЛОВА!

Розсада: «цілком таємно», під покровом ночі...

Свдокія ТЮТЮННИК,
«Урядовий кур'єр»



Герой народного анекдоту, котрий вважав, що картоплю треба садити вночі, аби оті гемонські колорадські жуки не побачили, напевне, мав рацію. Інакше чому б чернігівці вирішили ще й поливати городину лише після того, як добре стемніє?

Уявіть собі картину: у чорну-пречорну ніч на чорних-пречорних грядках шведняють чорні-пречорні постаті... То не сновиди і не примари, а такі собі прості порядні городники цілком таємно, аби жоден шкідник не пронюхав, поливають капусту... Щоправда, конспірацію час від часу порушують сердиті перешіптування подружжя:

— Ти чого отам товчешся? Відступи крок назад! Не бачиш, що моркву топчеш?

— Звісно, не бачу! У мене в лобі фар немає! Світи краще!

— Так батарейка в ліхтарику сіла! Ну куди ти ото ллеш? То пень від старого горіха!

— Та ні, то капуста! Пень правіше...

— Добре сусіду, у нього прилад нічного бачення є...

— І що він у ньому роздивився? Полив з півдесятка сусідських котів, котрі до його Мурки на гулі збіглися! А гарбузи при тому витолочив. Ох і лаялася ж сусідка!

А якщо серйозно, то городні шкідники у цій ситуації ні до чого. Просто власники будинків у приватному секторі одержали папірці з витягом із рішення виконавчого комітету Чернігівської міської ради: «Громадянам, які мають в особистому користуванні присадибні ділянки, дозволяється використовувати воду з міського водопроводу на полив з 23.00 до 6.00 години без використання шлангів, не перевищуючи норму поливу 6 літрів на 1 квадратний метр, 90 днів на рік».

Ніхто не сперечається: технологічно таке рішення напевне цілком виправдане. Без сумніву, фахівці наведуть на його користь безліч вагомих і переконливих підстав. От тільки як його втілити в життя? На світанку до 6-ї години не так багато часу для того, щоб побігати з лейкою від крапа до грядок: якщо, скажімо, треба полити дві сотки, то за розрахунками, які здійснюються «виходячи з кількості поливних днів на рік та розміру площі зелених насаджень», і пам'ятаючи про означені 6 літрів, на цю ділянку щодня слід вилити 1200 л води. Це 120 10-літрових лійок. Навіть якщо взяти практично нереальні мінімальні терміни — 2 хвилини на один «оборот» — на цю роботу потрібно 240 хвилин, тобто чотири години.

От і виходить, що в будь-якому випадку треба запасатися ліхтариками, бо нічний полив неминучий. Але ж не всі ми — «сови» за своїм добовим режимом! А як виходити з ситуації «жайворонкам» та громадянам, котрим о 8-й ранку слід бути на роботі?

Тим часом для багатьох чернігівців ті городні грядки — неабияка продовольча підтримка. На базарі за кожен пучок петрушки треба платити дзвінкою монетою. А молоді овочі взагалі не кожному по кишені. Інша річ, коли все своє, свіже і завжди під рукою. Та без води на поліських піщаних ґрунтах хіба що будяки ростуть. Як на гріх, ще й небесна канцелярія вологу економить, бризкати на городи не поспішає.

Не шукати ж справді якогось новітнього «мічуріна», щоб схрестив помідори з верблюжою колючкою!

Завдання — оперативність і оптимізм

ПОСАДА. Прем'єр-міністр Микола Азаров представив Олександра Курдіновича на посаді голови Державного комітету телебачення і радіомовлення України. Під час церемонії він охарактеризував нового керівника Держкомітету як молодого, енергійного, з великим досвідом. Він зазначив, що Олександр Курдінович належить працювати у дуже важливому для Української держави органі.

«Це один із небагатьох державних органів, які мають складну процедуру призначення керівника: через Верховну Раду, Указ Президента і представлення Кабінету Міністрів», — цитує слова Прем'єра департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабміну.

Він побажав новому керівнику згуртованої роботи дружною колективу, об'єктивного та оперативного висвітлення інформації, «щоб в умовах такого динамічного, швидкоплинного світу працювати по-новому, з використанням та впровадженням сучасних засобів комунікації, де головне — оперативність і об'єктивність подачі інформації». А для людей при цьому важливо отримувати позитивну та оптимістичну інформацію.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИПро делегацію України для участі
у засіданнях Постійних комітетів Конвенції
про заборону застосування, накопичення
запасів, виробництва і передачі
протипіхотних мін та про їхнє знищення

1. Утворити делегацію України для участі у засіданнях Постійних комітетів Конвенції про заборону застосування, накопичення запасів, виробництва і передачі протипіхотних мін та про їхнє знищення (20 — 24 червня 2011 року, м. Женева, Швейцарська Конфедерація) в такому складі:

МАЙМЕСКУЛ Микола Іванович — Постійний представник України при Відділенні ООН та інших міжнародних організаціях у Женеві, глава делегації

ГОЛІЦІН Ярослав Вікторович — другий секретар Департаменту контролю над озброєннями та військово-технічного співробітництва Міністерства закордонних справ України

ОГОРОДНИК Володимир Миколайович — державний експерт Департаменту зовнішньополітичних аспектів національної безпеки Апарату Ради національної безпеки і оборони України

ЩЕБЕТЮК Олександр Дмитрович — начальник служби інженерних боєприпасів Центрального управління інженерних військ Головного управління оперативного забезпечення Збройних Сил України.

2. Міністри закордонних справ України затвердити вказівки делегації України для участі у засіданнях Постійних комітетів Конвенції про заборону застосування, накопичення запасів, виробництва і передачі протипіхотних мін та про їхнє знищення В.Огородника та О.Щебетюка (відраджуються з 19 по 25 червня 2011 року).

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
16 червня 2011 року
№ 196/2011-рп



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 9 червня 2011 р. № 623
Київ

Про внесення змін до переліку закладів
мистецтва, видатки на утримання яких
здійснюються з державного бюджету

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

Внести до переліку закладів мистецтва, видатки на утримання яких здійснюються з державного бюджету, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 листопада 2001 р. № 1557 (Офіційний вісник України, 2001 р., № 47, ст. 2098), такі зміни:

пункт 10 викласти у такій редакції:

«10. Національний академічний оркестр народних інструментів.»;

пункти 14 і 15 викласти у такій редакції:

«14. Національний академічний український драматичний театр імені Марії Заньковецької.

15. Державний академічний естрадно-симфонічний оркестр.»;

пункти 29 і 30 викласти у такій редакції:

«29. Севастопольський державний літній цирк.

30. Сімферопольський державний цирк імені Б. Тезікова.».

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 15 червня 2011 р. № 638
Київ

Про внесення змін до постанови
Кабінету Міністрів України
від 4 лютого 1999 р. № 140

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

Внести до постанови Кабінету Міністрів України від 4 лютого 1999 р. № 140 «Про порядок фінансування робіт із запобігання і ліквідації надзвичайних ситуацій та їх наслідків» (Офіційний вісник України, 1999 р., № 5, ст. 54; 2007 р., № 8, ст. 314) такі зміни:

1) пункти 2 і 3 виключити;

2) у Порядку фінансування робіт із запобігання і ліквідації надзвичайних ситуацій та їх наслідків, затвердженому зазначеною постановою:

в абзаци четвертому пункту 4 слова «Кабінету Міністрів України» замінити словами «державного бюджету»;

пункти 6 і 8 викласти у такій редакції:

«6. Проекти рішень Кабінету Міністрів України про виділення коштів з резервного фонду державного бюджету для проведення заходів з ліквідації надзвичайних ситуацій регіонального та державного рівнів та їх наслідків подає Міністерство економічного розвитку і торгівлі.»;

«8. Органи виконавчої влади, які отримали кошти з резервного фонду бюджету для фінансування заходів із запобігання та ліквідації надзвичайних ситуацій та їх наслідків, звітують про їх використання в установленому порядку.».

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

УРЯДОВИЙ КОНТАКТНИЙ ЦЕНТР ПОВІДОМЛЯЄ

Курс — на оздоровлення
СОЦІАЛЬНИЙ ПРОЕКТ. Що робить влада для громади

Валентина КОКІНА,
«Урядовий кур'єр»

Надворі у розпалі літо. Тож настав сезон відпочинку. Куди поїхати, де поправити здоров'я? Ці питання цікавлять багатьох людей. Цілоком логічно, що з початком оздоровчої кампанії на урядову «гарячу лінію» почали надходити звернення громадян саме з цих питань. «Урядовий кур'єр» дослідив, що найбільше турбує населення під час оздоровчої кампанії. Про це — у черговій публікації.

За минулий тиждень на урядову телефонну «гарячу лінію» звернулося 4214 громадян зі скаргами, заявами та пропозиціями. Порівняно з попереднім тижнем їх кількість зменшилася майже на 17%. У переважній більшості питання стосувалися пенсійного забезпечення, соціального захисту населення та комунального господарства.

Звернення, які потребували більш детального розгляду, а таких зареєстровано 2024, Урядовий контактний центр надіслав на опрацювання за належністю до органів виконавчої влади, а саме до центральних органів влади — 521, до обласних державних адміністрацій — 1046 та до інших організацій 457.

З питань організації оздоровлення населення і літнього відпочинку дітей за минулий тиждень до Урядового контактного центру звернулися 22

Кількість звернень, які потребували
більш детального розгляду
та надіслані на опрацювання*

* Після розгляду й конкретного вирішення порушених питань органи виконавчої влади надішлють громадянам на їхні домашні адреси письмові відповіді.

особи, у тому числі 15 звернень стосувалися проблем санаторно-курортного відпочинку, а у 7 зверненнях — питань відпочинку в дитячих оздоровчих таборах. Загальна картина по багатьох областях майже однакова: це неналежні умови перебування, погане харчування, неухвалене ставлення персоналу до відпочиваючих. Приміром, Ірина (Вінницька обл.), Галина (Білоцерківський р-н, Київська обл.), Тетяна (м. Фастів, Київська обл.) повідомили про своє невдоволення під час перебування на відпочинку на Львівщині. Спочатку їм відмовили в заселенні до кімнати, а потім з'ясувалося, що дітей не будуть ні лікувати, ні годувати. На час звер-

нення громадянки орендували житло за власні кошти, незважаючи на наявність путівок.

Мешканці с. Данилова Балка Ульяновського району Кіровоградської області попросили відновити роботу літнього дитячого

ДОВІДКА «УК»

Урядова «гаряча лінія» працює, крім святкових днів та неділі, за наступним графіком: понеділок — п'ятниця з 8 до 21 години, субота — з 8 до 19 години.

Звертаємо увагу підприємців, що на базі Урядового контактного центру з метою оперативного розгляду скарг на протиправні дії посадових осіб органів виконавчої влади спеціально запроваджено «Гарячу лінію» — «Діалог з малим бізнесом». Скарги приймають фахівці за номером телефону урядової «гарячої лінії»: 0-800-507-309.

Дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні, дзвінки з мобільних телефонів оплачуються відповідно до тарифів оператора мобільного зв'язку.

Телефон урядової «гарячої лінії» 0-800-507-309.

Як подолати армію
безхатченків

Володимир
ДЕХТЯРЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

Озброєний, але... безквартирний. Це про українських захисників Вітчизни, які стоять у черзі на власне житло. За роки існування військової незалежності України для військовослужбовців вдалося побудувати, придбати лише 83 тисячі квартир. Наразі в очікуванні власного помешкання 45 тисяч військовиків, майже 11,5 тисячі сімей військових пенсіонерів. Середній вік безхатченків Міноборони — 55 років.

Ось чому у ході робочої поїздки до Автономної Республіки Крим начальник Генерального штабу — Головнокомандувач Збройних Сил України генерал-полковник Григорій Педченко приділив чимало уваги саме питанню соціального захисту військовослужбовців та членів їх сімей.

— Це ганебно, коли ми говоримо про безквартирного

полковника, який з родиною мешкає на 12 квадратних метрах гуртожитку. Цього не повинно бути у Збройних силах! І ми дуже серйозно працюємо над вирішенням цього питання, — зазначив він, наголосивши, що сьогодні Українська армія отримує всебічну підтримку Президента України — Верховного Головнокомандувача Збройних Сил Віктора Януковича.

Лише цього року у планах військового відомства побудувати близько 2300 квартир. За словами Григорія Педченка, оборонне відомство розробило новий проєкт «Військове містечко — 300», який дав надію тисячам безквартирних військових отримати достойне житло.

«Дуже багато військових об'єктів сьогодні вивільнилося і не потрібні для використання у Збройних силах. Ми пропонуємо інвесторам приходити і будувати там будинки, не змінюючи цільового військового призна-

чення землі», — підкреслив він.

Нагадаємо, що Постановою уряду 15 грудня 2010 року прийнята «Комплексна програма забезпечення житлом військовослужбовців, осіб рядового та начальницького складу, посадових осіб митної служби та членів їх сімей», якою передбачено в семирічний термін розв'язати житлові проблеми і сорока п'яти тисяч черговиків-військовослужбовців. Для виконання Програми потрібні 13,4 млрд грн, 46 відсотків з яких мають бути виділені з Державного бюджету, решта — з інших джерел.

«Давно стало очевидним, що, зважаючи на економічні можливості держави, закрити квартирне питання у війську лише за рахунок бюджету нереально, — вважає директор Департаменту капітального будівництва Міністерства оборони Едуард Шевчук. — Конче потрібні дієві законодавчі механізми для запровадження

табору відпочинку, створеного на території с. Данилова Балка, де було забезпечено якісне харчування та перебування дітей під постійним наглядом педагогів (табір закрили без пояснення причин 08.06.2011 року).

Надійшли також на «гарячу» лінію прохання від громадян посприяти, щоб не закривали медичні лікувальні та оздоровчі заклади в АР Крим, Донецькій, Житомирській, Одеській та Рівненській областях. Громадяни звернулися з проханням не припиняти роботу санаторію «Слов'янський» м. Слов'янська Донецької області, санаторію ім. академіка М. Н. Бурденко у м. Саки АР Крим, ДП «Клінічний санаторій «Лермонтовський» у м. Одесі.

Зазначена проблема потребує особливої уваги місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування з метою ліквідації недоліків під час оздоровлення як дітей, так і дорослих.

нових джерел фінансування, створення сприятливого клімату для інвесторів та запровадження нових форм забезпечення житлом».

Саме ці проблеми, на його думку, були всебічно враховані при прийнятті рішення уряду від 15 грудня 2010 року. Аби забезпечити виконання цього важливого документа, Міністерство оборони активно працює над змінами у законодавстві задля розширення форм забезпечення житлом військовослужбовців, залучення небажжєтних коштів для будівництва житла для військовослужбовців.

Нині у оборонного відомства 157 об'єктів, на 53 з яких вже ведеться будівництво, на решті — проєктні роботи. Загальної кількості квартир, які мають бути збудовані за сім наступних років, переконані в Міноборони, буде достатньо для забезпечення 45 тисяч сімей безквартирних військовослужбовців.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

Ліквідатори нагадують про себе

ПРОБЛЕМА. Чи скоро обіцянки з нагоди 25-річчя аварії на ЧАЕС стануть ділом?**Микола ПЕТРУШЕНКО,**
«Урядовий кур'єр»

Без перебільшення, у квітні в епіцентрі уваги були події, пов'язані з ліквідацією наслідків аварії на ЧАЕС. Збігло зовсім небагато часу, і висока хвиля оптимізму, піднята запевненнями та обіцянками, згасла. Про це з тривогою заявили учасники Всеукраїнської науково-практичної конференції, проведеної організацією інвалідів «Союз Чорнобиль України».

Найбільшу тривогу викликає те, що за 20 років у чорнобильське законодавство вписали майже 60 поправок, які значно погіршили захист ліквідаторів аварії. Не сприймають вони й внесення до Верховної Ради законопроекту про гарантування державою виконання рішень судів. Тим часом майже 200 тисяч чорнобильців відстоюють у судах України і Європейському Суді свої права. Досі немає загаль-

нодержавної програми ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС на 2011 і наступні роки. Значить, не визначені пріоритети, створюються додаткові проблеми та ускладнення, зокрема, з надання медичної допомоги, будівництва житла, відселення із забруднених територій.

— Прикро і дивно, — з боєм говорить керівник Всеукраїнської громадської організації інвалідів «Союз Чорнобиль України» Юрій Андреев, — що до цього часу в державі немає центральної структури, яка координувала б дії відомств щодо подолання наслідків аварії на ЧАЕС. Це призвело до безвідповідальності, порушення планів фінансування або й повної їх ліквідації.

Конференція констатувала: в 2011 році встановлено найнижчий порівняно з попередніми роками рівень медичного забезпечення інвалідів, учасників ЛНА на ЧАЕС, постраждалого населення; вже протягом трьох

років, через відсутність фінансування, не будується житло для сімей інвалідів та переселенців із зони безумовного відселення; з 2000 року не проводяться роботи з соціально-економічної реабілітації зон Чорнобильської катастрофи. Пропозиції стосовно штучного скорочення чисельності постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи і кількості населених пунктів, які належать до зон Чорнобильської катастрофи, є небезпечними для суспільства і сприяють загостренню загальнодержавного соціального конфлікту. Аби його не допустити, конференція наполягає негайно вжити дієвих заходів щодо виконання Постанови Верховної Ради України за результатами парламентських слухань 16 березня 2011 року до 25-х роковин Чорнобильської катастрофи. Не можна відкладати удосконалення пенсійного забезпечення та

визначення пріоритетності щодо пенсійного забезпечення громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, а також прийняття Закону «Про загальнодержавну програму подолання наслідків Чорнобильської катастрофи на 2011 – 2021 роки».

Учасники конференції вкотре звернули увагу на необхідність введення в дію лабораторного корпусу Наукового центру радіаційної медицини АМН. Оскільки там будівельники діяли не в межах закону, «Союз Чорнобиль України» звертається по допомогу до Генеральної прокуратури.

Одне слово, проблем дуже багато. Більшість з них відповідні міністерства і відомства обіцяли напередодні 25 річниці аварії на ЧАЕС включити до планів робіт. Час показав, що слово не стало ділом. Невже загальнонаціональна біда болить лише «Союзу Чорнобиль України»?

І люди гинуть, і нафта не дешевшає...

Оксана ГОЛОВКО, «Урядовий кур'єр»

ЛІВІЯ. Скупа безпристрасна хроніка повідомляє: 19 червня на світанні внаслідок бомбардування лівійської столиці авіацією Північно-атлантичного Альянсу загинули дев'ять мирних жителів Тріполі, вісімнадцятеро поранені. Один з авіаударів через технічний збій не влучив у намічену ціль, що могло призвести до жертв серед цивільного населення, йдеться в заяві командувача операцією НАТО в Лівії генерал-лейтенанта Шарля Бушара.

Попутно військовий чинуша висловив співчуття у зв'язку із загибеллю мирних жителів і наголосив, що НАТО загалом украї уважно ставиться до проведення бомбардувань, спрямованих проти режиму, який застосовує насильство щодо власного народу. Та чи легше від визнання чієїсь помилки чи просто впевненого у диктатурі доцільності вояка родичам загиблого від бомби «визволительки» цілої родини?

Надто зважаючи на заяву іншої сторони, яка вустами глави МЗС Лівії Абдулі Атї аль-Обейді повідомила, що недільного ранку бомбардуванню піддалися й інші цивільні об'єкти столиці країни. Отже, можна казати про навмисний напад на мирне передмістя Тріполі. Як відомо, громадянська війна в Лівії триває з лютого 2011 року. Незважаючи на те, що вже три місяці в країні проводиться військова операція під проводом НАТО, ні повстанці, ні урядові війська досі не змогли добитися рішучої перемоги.

Напередодні міністр фінансів і нафтової промисловості бунтівного уряду, що засідає в Бенгазі, Алі Тарун зізнався, що лівійські повстанці повністю вичерпали свої фінансові ресурси. За його словами, нафтовидобуток на родовищах, які контролюють повстанці, зупинено через бойові дії, і у заколотників не залишилося ніяких засобів для існування. У настільки скрутному становищі повстанці опинилися через те, що країни Заходу, порушуючи обіцянки, відмовляються надати Бенгазі фінансову допомогу.

Сподівання на деякі країни, зокрема США і Францію, які обіцяли передати повстанцям кошти із заморожених рахунків Муамара Каддафі і його оточення, поки не справджуються — дипломати з самого початку визнавали, що цей план пов'язаний з бюрократичними та юридичними перешкодами, на подолання яких можуть знадобитися роки.

До речі, сам полковник виступив минулої п'ятниці з черговим зверненням до лівійського народу. У промові, яку транслювало державне телебачення Лівії, Каддафі наголосив, що лівійський народ сповнений рішучості перемогти зрадників і боягузів, навіть якщо вони застосують ядерні бомби.

Там, де сонце і вода

РИНОК ПРАЦІ. Як студенту під час канікул можна відпочити й заробити**Дмитро ГОНЧАРОВ**
для «Урядового кур'єра»

Зараз сезон відпочинку. Кияни досить активно купуються. Пляжів у місті чимало. А оскільки канікули у студентів вишів, ми вирішили з'ясувати, чи реально молодим людям знайти собі тимчасову роботу. Адже хтось повинен прибирати території відпочинку, рятувати відпочивальників за потреби та розважати їх.

Робота за прилавком

У Гідропарку, перш ніж потрапити до води, потрібно пройти крізь ряди кіосків, де торгують пивом та шаурмою. Неподалік від пляжу збудовані літні навіси кафе. Цікавлюсь місцем роботи для молодика, готового працювати. На жаль, звертатися сюди вже запізно. Персонал для кафе чи кіосків добирається заздалегідь. Проте трапляються в житті несподіванки, заспокоїв студент Максим. За потреби хазяїн торговельного майданчика може оголосити про вакансію будь-коли. Тоді при вході або біля віконця кіоска з'являється папірець з написом «Терміново потрібен...». Як зазначив співбесідник, можуть узяти людину без досвіду роботи й навіть санітарної книжки. Офіційне працевлаштування також можна проігнорувати. Все залежатиме від домовленостей із хазяїном. Буває, що на роботу покликуть

**«Береженого Бог береже» — правило рятівників столичних пляжів**

сьогодні, а документи можна піднести й пізніше.

Щодо зарплати, то вона стартує від 100 гривень за день. Здається, непогана сума, та не слід забувати, що робочий день треба починати о 8–9 годині ранку, а закінчитися він може й за північ. І дуже добре, якщо метро поряд. В іншому разі зароблене доведеться витратити на таксі. Слід врахувати, що працювати 3–4 місяці з ранку до ночі не всі зможуть. Тому доводиться трудитися разом із напарником. Тобто за місяць

можна отримати до півтори тисячі гривень.

Деякі керівники пляжних кафе можуть говорити про невелику заробітну платню, пообіцявши, що працівникам компенсують чайовими від клієнтів. Проте вірити цьому не варто. Фінансова винагорода від відвідувачів якщо й буде, то мізерна.

Героєм-рятівником можеш бути ти

Найбільшим роботодавцем на пляжах Києва не дарма вва-

жається комунальне підприємство «Плесо», яке займається дотриманням порядку на цій території: Як зазначив заступник генерального директора КП «Плесо» Денис Рудник, сьогодні їхньому підприємству потрібні рятівники, прибиральники, а також люди, яких зазвичай називають майстрами на всі руки.

Усі ці вакансії розраховані на молодь. Але переважно на хлопців. Дівчат беруть не дуже охоче, бо роботу на сонці, вважається, чоловіки переносять краще.

Отже, рятівник. На кожному міському пляжі їх повинно бути чотири. Двоє працюють, двоє відпочивають. Міняються щодві години. Робота — доба через дві. Графік дозволяє мати вільний час, заробітна платня наче й не дуже велика — 1800 гривень (з урахуванням податків приблизно 1600 грн), проте й робота не складна. На щастя, жажливі випадки трапляються не щодня. Однак на цю посаду можуть розраховувати лише юнаки з доброю фізичною підготовкою. Сьогодні в КП «Плесо» вже працює 80 рятівників, але потрібно ще 40. Тож якщо відчуваєте бажання допомагати людям, варто спробувати.

Робочий сезон рятівника закінчується 30 вересня, але якщо добре себе зарекомендуєте, можуть залишити надалі. І після курсів підвищення кваліфікації навіть збільшать зарплатню.

Чистота та благоустрій

Прибиральників на кожному пляжі працює по двоє-троє. Більше лише на «Центральному». Робота цікава тим, що надає багато вільного часу. Перший раз пляж необхідно прибрати з шостої до дев'ятої години ранку, другий — вже ввечері, з шостої до восьмої години. На пляжі залишається тільки один черговий прибиральник. Заробітна платня 1500 грн (приблизно 1300 грн «чистими»). Залишилося до 20 вакансій.

Робітник будівельної бригади. На мій погляд, найцікавіша робота, але й найскладніша. На одному з пляжів розмовляв з хлопцями, що вже працюють. Кожен з них має навички у слюсарній та столярній справах. Вміє поратися з цементними розчинами. На самому пляжі роботи в них вже майже не залишилось — у минулі вихідні встановили останні кабінки для переодягання. Але в цьому році планує завантажити роботою будівельно-ремонтна дільниця КП «Плесо». Усе літо комунальники виготовлятимуть лави, урни для сміття та інший інвентар для себе.

Як зазначив Денис Миколайович, робітника такої бригади вони готові взяти не лише на літо, а й на постійній основі. І навіть зарплата непогана — 2 500 грн. Потрібно лише, щоб людина мала хоч якесь посвідчення про спеціальну освіту. На сьогодні «Плесо» ладне запросити десять таких робітників.

УКРАЇНА І СВІТ

Шевченкове слово звучить китайською

ВИТОКИ. Образ Великого Кобзаря, його творчість супроводжують українців, хоч би в яких закутках планети вони перебували

Юрій КОСТЕНКО,
Надзвичайний і Повноважний
Посол у Китайській Народній
Республіці

Не є винятком і Китай. З другої половини XIX століття українці активно освоюють північно-східну частину Піднебесної, переважно Манчжурію та Харбін.

У цьому місті у 1920-1930 роках проживало приблизно 15 тис. українців, а загалом у Манчжурії — від 30 до 45 тис. осіб. Діяли українські школи і гімназії, об'єднання, зокрема, Рада української національної громади, Союз української молоді, Просвіта, видавались газети. У Харбіні і Шанхаї українці мали свої радіопрограми. Звичайно, українські громади регулярно проводили заходи, присвячені Т. Шевченку, друкували у своїх виданнях його твори.

Твори видавалися 44 рази

Уперше ім'я Т. Шевченка прозвучало в Китаї у 20-ті роки XX століття. 1912 р. в газеті «Мінсінь жибאו» («Воля народу») відомий китайський письменник Чжоу Цзюжень (1885—1968) умістив докладну розповідь про Т.Шевченка і подав перекладений старою літературною мовою «веньян» вірш «Ой три шляхи широкі!». 1921р., до 60-х роковин від дня смерті Т.Шевченка, у журналі «Сяошо Юебао» («Щомісячник прози») інший відомий китайський письменник Лу Сін (1881—1936) надрукував переклад розділу «Стислий огляд української літератури» із книжки німецького літературознавця Густава Карпелеса «Загальна історія літератури».

Цей розділ став першим систематизованим дослідженням української літератури в Китаї. У ньому особлива увага приділена творчості Кобзаря, вміщено два його вірші, перекладені з німецької та російської мов. Перший — «Заповіт» у перекладі самого Лу Сіня, другий — «Сонце заходить, гори чорніють» у перекладі видатного китайського письменника, головного редактора журналу «Сяошо Юебао» Мао Дуя.

Відтоді, особливо в період 1949-1965 років, коли відбувався інтенсивний культурний обмін, твори Шевченка видавалися 44 рази, серед них понад 170 поезій, п'ять прозових творів, 33 уривки зі щоденників і листів. Майже 40 китайських літературознавців брали участь у перекладі та популяризації творів Кобзаря в Китаї. Серед них, окрім згаданих, — Сяо Сань, Чень Юань, Сунь Вей, Мен Хай, Чжан Тесянь, Ге Баоцюань та ін.

Найвидатнішим китайським шевченкознавцем на сьогодні залишається знавець слов'янських літератур, перекладач, літературний критик професор Ге Баоцюань (1913—2000), який тривалий час обіймав посаду старшого наукового співробітника Інституту зарубіжної літератури Академії суспільних наук Китаю.

У 1983 році у шанхайському видавництві «Івень» («Пере-

кладна література») в серії «Бібліотека шедеврів світової літератури» вийшла книжка «Вибране віршів та поем Т.Г.Шевченка». До неї увійшло близько 80 поем і віршів, автобіографія поета, його автопортрети, із десятком малюнків, відтворено скануванням частину оригіналу «Заповіту». У передмові Ге Баоцюаня докладно розкрито основні віхи життя та творчості Т.Шевченка, його ставлення до китайського народу, китайської цивілізації.

Переклад «Катерину»

Вважається, що найдосконаліші переклади творів поета ввійшли до «Збірки поезій Т.Шевченка», виданої у 1990 році Видавництвом іноземної літератури «Ілін» («Ліс перекладів»). Ге Баоцюань зробив переклад з українського оригіналу — академічного видання «Кобзаря» 1984 р.

До творчості Т.Г.Шевченка зверталися й інші діячі культури Китаю. Видатний перекладач, письменник і художник, який нині працює у Пекіні, Гао Ман у статті «Розмова про Україну» так пояснює своє захоплення постаттю Кобзаря: «...Багато років тому я пережив різні політичні рухи, став мудрішим, став глибше розуміти творчість Шевченка. З почуттів глибокої поваги до нього я переклав поему «Катерина», «Заповіт» та ін. Я звертався до досвіду перекладачів-попередників, проте у власних перекладах хотів втілити свої почуття, ще раз виявити повагу та любов

фони Дніпра», — пише китайський митець.

Оригінал цієї виразної картини, у верхній частині якої китайською мовою викладено текст «Заповіту», на постійному зберіганні перебуває у Музеї літератури Пекіна.

Твір художника став темою для вірша відомої української поетеси Людмили Скирди, що увійшов до її виданої у Пекіні книжки китайською мовою «Мелодії чотирьох сезонів»:

О, Гао Мане,
твій портрет Тараса,
Мабуть, один з найкращих
в цьому світі,
Твоя рука лежить
на «Заповіті»,
Рядки якого — вічності
окраса,
Тому ви вдвох, неначе
друзі разом
Десь летите над людством
і над часом.

Один з найкращих у світі пам'ятників

Є в китайській столиці ще одне місце, пов'язане з пам'яттю про Т.Г.Шевченка. В одному з центральних парків міста «Чаоян» 8 серпня 2008 року, у день відкриття Пекінської Олімпіади, було урочисто відкрито пам'ятник Кобзарю. Його автором є видатний китайський скульптор, куратор Музею мистецтв Цзінтай, член Постійного комітету Всекитайського комітету Народної політичної консультативної ради КНР Юань Сікунь. Пам'ятник являє собою бронзове погруддя поета на постаменті.



Китайські школярі вперше чують про Шевченка ще в молодших класах

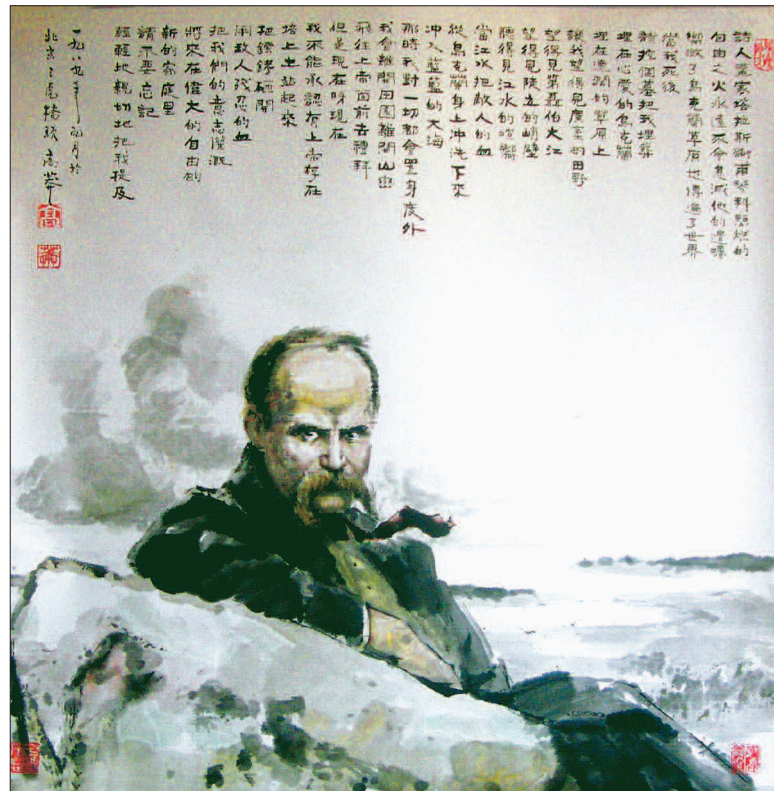
до цього видатного поета-співця України.

У 1989 році я реалізував свій давній задум: власним пензлем на папері «сюаньчжи» створив величний образ видатного українського поета, над яким зібралися хмари».

Репродукції картин з відповідними коментарями автор опублікував у своїх книжках. Так, у виданні «Крила історії — вивчаючи видатних діячів культури» Гао Ман викладає розгорнуту біографію поета, вміщує портрети Кобзаря та зображення його пам'ятника у Києві. «Сповнений глибоких почуттів любові до Шевченка, я намалював його портрет на

У виданій в Пекіні у 2010 р. китайською мовою книжці поезій Людмили Скирди «Подих Китаю» є цикл «Вірші з нагоди знайомства зі скульптором Юанем Сікунем». В одному з них поетеса пише:

З мого вікна видно
парк Чаоян.
Я бачу озеро, на ньому
безліч човнів,
Довкола озера алей,
здається безкінечна...
Саме на цій алеї, але
з тамтого боку озера,
Стоїть пам'ятник Шевченку —
один з найкращих у світі.
Поет іде супроти вітру
у потужному пориві,



Таким побачив Шевченка видатний художник Гао Ман

І, здається, немає
такої сили, щоб його зупинила.
Прекрасне творіння
Юаня Сікуня!

Варто зазначити, що окремі університетські курси вищих навчальних закладів Китаю, наприклад, зі світової літератури, передбачають вивчення поетичної творчості Великого Кобзаря, а наукові програми Інституту світової літератури Академії суспільних наук Китаю та Центру вивчення Росії та України Уханського університету — відповідні дослідження.

З відкриттям у березні 1993 року в Пекіні Посольства України в КНР щороку в українському диппредставництві проводяться заходи зі вшанування пам'яті Великого Кобзаря. Інформацію про них розміщують на сайті Посольства. З 2009 року вже стало доброю традицією у шевченківській свята покладання дипломатів квітів до пам'ятника Т. Шевченку в парку Чаоян.

7 квітня 2009 р. уперше в одному з найстаріших вищих навчальних закладів КНР — Пекінському університеті було проведено літературно-мистецький вечір, присвячений 195-річчю з дня народження Т. Шевченка. Серед промовців з китайської сторони були керівники університету, літератори, вчені, викладачі та перекладачі творів поета. На заході була вдова відомого китайського знавця творчості видатного українця та перекладача Кобзаря Ге Баоцюаня пані Лян Пейлань та один з найавторитетніших у Китаї дослідників слов'янських літератур професор Лі Мінбін. У виконанні китайських студентів та аспірантів лунали безсмертні вірші та пісні Тараса українською та китайською мовами.

На вечорі розповсюджували буклет, виданий китайською мовою, з біографією поета, репродукціями його картин, кількома поезіями, а також статті китайських науковців: доцента

Науково-дослідного інституту світової літератури Пекінського університету Лін Цяньхоу й магістра факультету російської мови та літератури цього університету Тан Вея «Тарас Шевченко в Китаї», професора Пекінського педагогічного університету Тань Деліня «Незабутня подорож на батьківщину Шевченка»; професора Лі Мінбіня «Дослідження Шевченка знавцем української літератури Ге Баоцюанем». Матеріали літературно-мистецького вечора згодом були видані у формі інформаційного диска.

18 березня 2011р. у Пекінському музеї мистецтв Цзінтай відбулося урочисте відкриття виставки факсимільних копій офортів Тараса Шевченка з нагоди 197-ї річниці від дня його народження. На заході були представники місцевих мистецьких і ділових кіл, Пекінського університету іноземних мов, викладачі та учні початкових класів двох столичних шкіл. У виступі куратора музею Юань Сікуня йшлося про блискучу форму, глибоку змістовність Тарасових офортів та необхідність передавати художні традиції прийдешнім поколінням. Школярі Балічжанської та Ванхуалуської шкіл Пекіна прочитали уривки із «Заповіту» та поеми «Сон» в перекладі китайською мовою.

Виставка офортів Т.Г.Шевченка була представлена також 28 березня 2011 року в Китайському університеті політичних наук і права у рамках проведення Дня України в цьому вищому навчальному закладі китайської столиці.

Отже, сьогодні можна із впевненістю говорити, що ім'я Т.Г.Шевченка має постійну прописку в культурному просторі сучасного Китаю. Але, безперечно, його творчість ще мало відома широкому загалу китайського суспільства. Тому пріоритетним завданням є перевидання «Збірки поезій Т.Шевченка» у перекладі Ге Баоцюаня, що стане вагомим внеском у світову шевченкіану.

АГРОПЕРСПЕКТИВА

І голозерний овес для багатої каші

ДАТА. Носівській селекційно-дослідній станції виповнюється 100 років

Іван МЕДВІДЬ,
ветеран праці
Микола ПЕТРУШЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

Чи можна з роками молодіти? Так, стверджує колектив Носівської селекційно-дослідної станції, пропонуючи щороку виробничникам нові оригінальні сорти зернових і кормових культур. От і виходить, що вік не обтяжує, а створює запас міцності для прориву вперед.

Мета: допомогти хліборобам

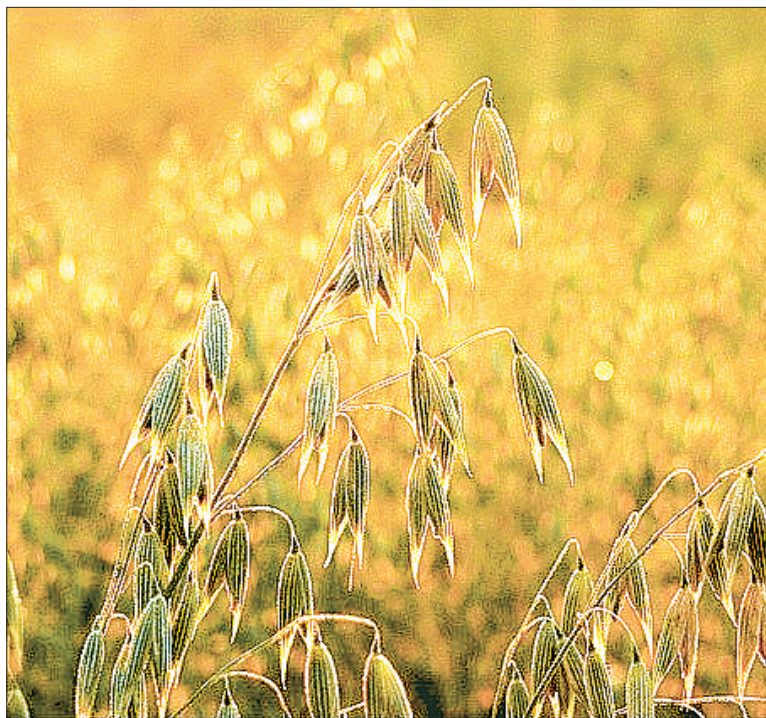
Щоб сповна осягнути значення цієї унікальної станції, слід звернутися до історії. А вона свідчить не лише про минуле. Отже, «Черниговская земская неделя», 1915 рік, № 11. Пригадайте, що тоді була війна. Тим часом автор повідомляє про зміни у сільгоспвиробництві. За його словами, сільськогосподарське життя з впровадженням нової техніки і добрив ускладнюється. З'являється все більше зарубіжних сортів рослин. Як у всьому розібратися? Цьому мають слугувати дослідні поля. Перше в Росії було засноване в Полтавській області. В 1911 році започаткували організацію Носівської станції. До кінця 1914 року роботу завершили. На 60 гектарах розпочали випробувати нові сорти, вплив добрив на рослини тощо. На станції була метеорологічна і хімічна служби. Для забезпечення полів добривами завели корів. (Правда, підказка для нашого часу?)

З перших днів роботи колектив розпочав пропагандистську діяльність, запрошуючи на екскурсію охочих і друкуючи звіти про виконані дослідження. Водночас станція реалізує посівний матеріал. У 1914 році споживачам його відправили 1040 пудів. Зокрема, озимого жита Полтавка і селекційного вівса Лігово-ІІ зі Швеції...

Чим цінні ці свідчення для нас? Актуальністю. Відповідь давалася на злобу дня. Не обіцянками. Конкретною роботою. Розпочавши фактично з нуля, колектив узявся за селекційну роботу. Тобто одразу зрозумів, що треба долати залежність від іноземних сортів. Сто років дотримується цього курсу.

Центр прогресу

— Уже 1919 року станція одержала перший трактор, — розповідає її директор, кандидат економічних наук Наталя Буняк. — А в 1927 році тут від-



Елітне насіння з Носівки — запорука високих урожаїв

крилися початкова школа, медпункт, дитячий садок. Це засвідчувало значення, яке держава надавала науково-дослідній роботі. До початку Великої Вітчизняної війни станція мала п'ять автомашин, 11 тракторів та один комбайн, працювало 150 штатних і 120 сезонних робітників. Територія станції була впорядкована, штатні працівники в основному забезпечені квартирами. З 1922 року на Носівській дослідній станції почав працювати на посаді завідувача агрохімічним відділом академік К.Гедройц. Відтоді для Чернігівської області відкрилася нова сторінка вивчення її агрономічних особливостей.

місце за відділом селекції. Збільшилось виробництво насіння еліти зернових культур, конюшини, що вирощувались на площі понад 400 га.

Економічна криза після розпаду Радянського Союзу негативно відбилася на роботі цієї установи. Погіршилися наслідки господарювання у виробництві, а разом з тим і умови роботи селекціонерів.

Але за тяжкої скрути станція попри все залишилась лідером в районі з урожайності сільськогосподарських культур, продуктивності тваринництва, тривали роботи з газифікації села, будівництва. Відновилося племінне свиноферма, вирощувався пле-

Розпочавши фактично з нуля, колектив узявся за селекційну роботу. Тобто одразу зрозумів, що треба долати залежність від іноземних сортів. Сто років дотримується цього курсу.

Про цінність племінного поголів'я на станції можна судити з того, що станція брала участь у Королівських виставках Англії у 1922 році в м. Кембридж, а в 1925 році — в м. Чистерей.

Реорганізація закладу 1934 року у Державну селекційно-дослідну станцію змінила характер і обсяг всієї науково-дослідної роботи. Земельна площа збільшилася до 1031 га. З цього часу і по сьогодні провідне

мінний молодняк великої рога-тої худоби.

З успіхом продовжують селекційну роботу доктор сільськогосподарських наук В. Скорик, кандидати сільськогосподарських наук О. Матрос, М. Сардак, А. Боженко, старший науковий співробітник Н. Горган. Завдяки їхнім старанням щорічно поповнюється Державний реєстр сортів рослин України.

АВТОРИТЕТНО

Ігор ГРИНИК,
академік-секретар відділення наукового
забезпечення трансферу інновацій Національної
академії аграрних наук:



— Важко переоцінити внесок колективу Носівської станції у становлення і розвиток вітчизняного сільськогосподарства. Вони одними з перших, фактично, в чистому полі розпочали дослідницьку роботу. Завжди і в усьому керуються реальними потребами селян. Тому й мають успіх. Звичайно, про все не розповісти. Підкреслю лише один напрямок роботи: селекцію жита.

Повноцінні білки плюс незамінні в людському організмі амінокислоти (лізін, аргінін тощо), велика кількість легкозасвоюваних вуглеводів і цілої низки важливих вітамінів дають підстави стверджувати: якщо пшениця — королева, то жито — такий король.

Житній хліб, окрім сили, дарує й молодість. 550 г житнього хліба цілком достатньо для людини на добу, аби забезпечити повністю залізом і фосфором, а також на 40% кальцієм. Ненасичені жирні кислоти, які містяться у зернах жита, здатні розчиняти холестерин у кровоносній системі людини. Тому щоб здужати, а то й запобігти атеросклерозу, лікарі часто рекомендують людям старшого й похилого віку вживати житний хліб.

На жаль, нині жито недооцінюється. Це у нас. А в усьому світі зростає. Найближчі до нас білоруси, без перебільшення, б'ють рекорди практично на неугіддях, яких з лісами у Білорусі — половина площ. Торік аграрії сусідньої республіки зібрали по 39,6 ц зерна з гектара. Житний тил, очевидно, теж має істотний вплив на тваринницьку галузь, яка з кожним роком, нарощуючи потужності, виходить на нові рубежі. Тепер Білорусь перша серед країн СНД з виробництва молока на душу населення і п'ята в світі: на кожного жителя виробляється 360 літрів молока, що дає змогу експортувати 2,5 млн т в нашу країну. І кби не ентузіасти Носівської станції, довелося б нам купувати насіння жита за кордоном.

Слід назвати батька носівських сортів жита, селекціонера-генетика цієї правничої культури, професора Національного аграрного університету і вченого-практика, який успішно продовжує вітчизняну і світову еволюцію вдосконалення жита — Віктора Скорика. На рахунок вченого, зокрема, світовий рекорд у 1998 році, коли виведений ним сорт жита Струна дав небачену до цього врожайність — 118 центнерів з гектара. Селекціоновані Скориком дев'ять сортів жита внесені до Державного реєстру сортів рослин України. В доробку селекціонера і його колеги низка нових сортів, синтетиків та гібридів, що рекомендовані для поширення в Україні.

Головне, щоб усі напрацювання селекціонерів швидше впроваджувались у життя. В цьому — найбільша проблема. І якщо повернутися до мотивів заснування станції 100 років тому, то один із найголовніших є подолання залежності від зарубіжних сортів. Нині ми знову перед небезпекою засилля закордонного насіння. Якщо не уникнемо цього, потрапимо в повну залежність сільськогосподарства від закордону. Вітчизняні науковці готові запропонувати сорти негірші. Справа за організацією їх просування на наші поля.

На станції створено і зареєстровано приблизно 70 сортів різних сільгоспкультур, — веде далі розповідь пані Наталя. — Ми пишаємось озимим житом з потенційною врожайністю 100 ц/га: Дозор, Синтетик-38, Хлібне. Маємо сорти ярого ячменю та вівса з урожайністю 70-80 ц/га: ячмені Носівський 21, Варіант, Гося, Козацький (голозерний), вівси Нептун, Зірковий, Парламентський, Закат, Скарб України (голозерний). Зареєстровані також високопродуктивні пристосовані до місцевих умов вирощування сорти конюшини — Фалкон, люцерни — Алія, цибулі — Господиня, огірка — Етап.

Поля Чернігівщини нині наполовину засіяні носівськими сор-

тами озимого жита, на 90% — сортами вівса, а в межах України 80% посівів вівса носівської селекції. Має попит насіння сортів інших культур. Щорічно вирощуємо 200-300 т оригінального та 600-800 т елітного насіння, яке надходить у більшість областей України. Наприклад у 2010-2011 роках насіння озимого жита та тритикале, вирощене в Носівській СДС поширене в 12 областях, вівса — у 18, ярого ячменю — в 7, конюшини та люцерни в 5 областях.

Складно, але й на 101-му році життя, — підсумовує директор станції Наталя Буняк, — прагнемо йти хоча б на крок вперед від виробничників, аби забезпечувати їх хорошим посівним матеріалом.

Стару техніку замінить нова

Галина ІЩЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

СІЛЬГОСПТЕХНІКА. За оцінками міністра аграрної політики і продовольства Миколи Присяжнюка, Україні потрібно за 6-8 років оновити близько 20 тис. комбайнів, а також значну кількість іншої сільгосптехніки, що зношена на 70-80%.

— Сьогодні стоїть завдання Президента й Прем'єр-міністра щодо технічного переоснащення зернової галузі і модернізації агротех-

ніки загалом, зауважив він, додавши, що нині найбільш привабливими і вигідними з економічної точки зору є комбайни німецького виробництва. Тому тривають переговори щодо спільного виробництва агротехніки на території України.

За словами очільника Мінагропроду, на придбання техніки з наступною передачею в лізинг у 2010 році було виділено 120 млн грн, цього року ще 25 млн. За останнє десятиліття питання технічного переоснащен-

ня агросектору вперше зрушило з «мертвої точки», переконаний міністр. І це не може не радувати, адже вже у 2011-му у поле вийдуть 500 нових комбайнів, що матиме надзвичайний економічний ефект. Зокрема, втрати зерна при зборі зернових будуть меншими (щороку держава втрачає близько 6 млн т), послуга збирання дешевшою — близько 300 грн за га замість 400 грн. Планується, що за сезон нові комбайни зберуть урожай на

800 тис. га (1600 га на машину).

Як повідомляють в Асоціації «Український клуб аграрного бізнесу» (УКАБ) з посиленням на дані Держкомстату, у 2010 році кількість тракторів у сільгосппідприємствах зменшилась на 2,2 %, а зернозбиральних комбайнів — на 3,4%. Незважаючи на значний знос машинотракторного парку, минулорічні темпи оновлення тракторів становили лише 5,4%, а зернозбиральних комбайнів — 6,1%.

Хоча номенклатура сільгосптехніки включає десятки позицій, близько 25% імпорту в 2010 році припали на зернозбиральні комбайни та колісні трактори з потужністю понад 90 кВт. «Тобто, імпортувалися потужні агрегати, що здатні обробляти великі площі в обмежені строки», — зазначає експерт з аграрних ринків УКАБ Тарас Висоцький.

На перший погляд здавалося б логічним, що переважно таку потужну техніку купують великі агрохолдин-

ги. Але факти показують іншу картину: незважаючи на те, що фермерські господарства обробляли лише 11,8% ріллі в 2010 році, саме вони закупили 23,3% тракторів потужністю понад 90 кВт та 28,1% комбайнів від усіх продаж попереднього року. Це свідчить, що індивідуальні власники раціональніше підходять до питання ефективного використання ресурсів, частково через можливість прямого контролю на власних підприємствах над усіма виробничими процесами.



ВІЗИТІВКА. Київську область утворено 27 лютого 1932 року. Територія становить 28,9 тис. кв. км.

Загалом проживає 1725,3 тис. населення: міського — 1049,9, сільського — 675,4. З 1183 населених пунктів 56 — міські, 1127 — сільські. В області 25 адміністративних районів, 12 міст обласного значення, 14 міст районного значення, 30 селищ міського типу, 6 селищ і 1121 село. До складу органів місцевого самоврядування входять: обласна рада, 25 районних, 11 міських обласно-

СИМВОЛІКА

Мандрівка в сиві віки

Герб і прапор Київщини затверджено рішенням обласної ради 2 лютого 1999 року.

Герб: щит з лазурним полем і зеленим підніжжям, увінчаний золотом князівською діадемою. У полі щита розміщено зображення Святого Юрія Змієборця (Георгія Переможця) на білому коні в золотих обладунках і в шоломі, пурпурному плащі зі списом у правій руці та золотим німбом навколо голови. Кінь стоїть на зеленому підніжжі. Під ним зображено поверженого змія зі складеними крилами й червоними очима та язиком. Голову змія пронизує спис Юрія-Георгія. З боків та знизу щит обрамлено дубовими гілками із зеленим листям і жолтухами природного кольору та колосками пшениці.

Прапор: прямокутне полотнище, яке складається з трьох рівновеликих вертикальних смуг: синьої, жовтої та синьої. На жовтій смузі розміщено зображення постаті Святого Юрія-Георгія з герба області.

За український борець образливо

ДЕРЖАВНА СПРАВА. Вітчизняне овочівництво може успішно конкурувати із сумнівної якості імпортом, що заповнив полиці наших магазинів. У цьому можна легко переконатися, відвідавши одне з кращих підприємств столичної області — БАТ «Комбінат «Тепличний».

За кілька десятків кілометрів від Києва поблизу славних Броварів майже тридцять років поспіль в закритому ґрунті вирощують помідори, огірки, перець, інші овочі, які сьогодні за якістю й справді «поза конкурсом».

Треба бачити це помідорове та огіркове царство, схожі на лані кущі, рясно вкриті червонободими та оксамитовими плодами, щоб зрозуміти, наскільки вони відрізняються від своїх «заморських родичів». Чистий і «родовід» продукції калінінських овочівників: усіма технологічними процесами тут управляє комп'ютерна техніка, квіткі заплілюють джмелі та бджоли (тут встановлено 750 вуликів), а захист рослин здійснюється біологічними методами.

Достеменно знає все про овочівництво один з провідних фахівців у цій галузі — беззмінний директор комбінату, Герой

України Володимир Чернишенко. У найважчі кризові часи він та його колеги змогли зберегти унікальне виробництво, здійснити його реконструкцію, освоїти кращі зарубіжні технології.

На наше запитання, чи може Україна забезпечити себе якісною і безпечною овочевою продукцією, Володимир Ілліч каже, що для цього треба не так вже й багато: прогнозовану політику в аграрному секторі, гнучкість у питанні забезпечення енергоспосями, підвищення від-

повідальності служб на кордонах, які здійснюють контроль за продовольчою безпекою.

Ще одна настанова від почесного директора асоціації «Теплиці України» Володимира Чернишенка — на державному рівні подбати про овочесховища, які колись надійно зберігали продукцію до нового врожаю. Бо, каже, соромно, що зашмарні чили на буряк, моркву, інші компоненти українського борщу нині роблять його недосконалим делікатесом.



«Калінінський» заслужено став народним брендом



Високі технології й умілі робочі руки — запорука успіху

Нещодавно, в переддень професійного свята — Дня хіміка, на акціонерному товаристві «Росава» вступила до ладу чергова лінія форматорів-вулканізаторів німецького виробництва потужністю 600 тис. штук шин за рік. Нове високотехнологічне обладнання дало можливість значно підвищити споживчі характеристики продукції, на черв'ї підняття продуктивність виробництва за рахунок скорочення часу вулканізації, а також знизити енергозатрати на 29%.

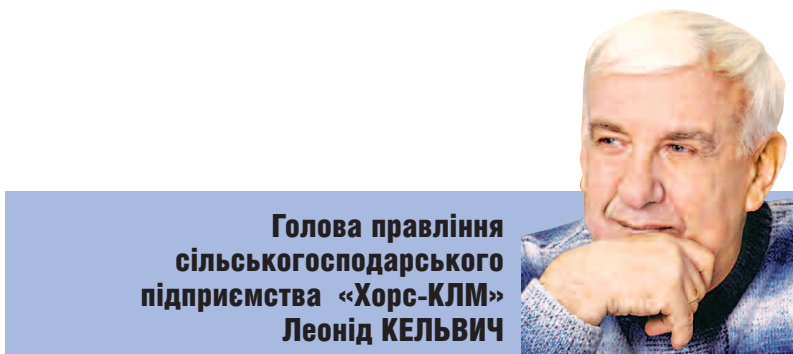
Це значення подія не лише для колективу одного з найбільших підприємств області і вітчизняної хіміч-

ної галузі — вона переконливо свідчить, що модернізація виробництва не тільки збільшує його потужності (з 2014 р. білоцерківські шинники випускатимуть 10 млн штук шин щороку), а й значно розширює ринок збуту української продукції, підвищує її якість, робить конкурентоспроможною на світових ринках.

Стратегія проти кризи

Щоб переконатися у важливості стратегічного планування, варто завітати на «Росаву» та на власні очі побачити весь технологічний процес створення якісного і

«Головне — не власність, а вільний доступ до землі»



Голова правління сільськогосподарського підприємства «Хорс-КЛМ» Леонід КЕЛЬВИЧ

Кажуть, що мудрість приходиться з роками. Може й правда, та, на наше переконання, рано чи пізно стукає вона в двері лише до тих, хто звик прокидатися на світанні, і від скідсонця до смеркання без довгих перерв на відпочинок, не покладаючи рук, виконувати важку буденну роботу, щоденно вдосконалюватися в обраній з юності професії, досягти її вершин саме своїми власними трудами. Бо недаремно в нашому народі споконвіку живе істина: «Легко здобути легко й забути».

Саме сумніння завжди було і залишається нині визначальною рисою нашого співрозмовника, відомого в країні організатора сільськогосподарського виробництва Леоніда Кельвича. А підприємство, яке він відродив з небуття і поставив на ноги, очільник виконавчої влади Київщини Анатолій Присяжнюк за обсягами вироб-

ництва і рентабельністю назвав поміж десяти найзначущіших і продуктивніших господарств столичної області.

УК Леоніде Михайловичу, здається, окрім вас, ніхто ще не пропонував таких радикальних дій до тих, хто зневажає землю-годувальницю: «Не вмієте господарювати, повертайте, і край!»

— Наша земля — унікальний дар природи. Україна завжди була і, сподіваюсь, буде передусім аграрною державою. Та, міркую, приватна власність на землю ще не запорука того, що сільське господарство вийде з кризи, подолас відсталість, нагодусь вдосталь наших громадян і зможе зробити на свій подальший розвиток.

То чи варто поспішати з перетворенням земель сільськогосподарського призначення на товар, який можна продати, обміняти,

«Взуття» для автомобілів: час змінювати стереотипи

НОВАЦІЇ. Якщо хтось досі гадає, що українські шини не ставлять на «круті» іномарки, він глибоко помиляється

комфортного «взуття» для автомобілів різних марок — від вітчизняних і зарубіжних легковиків до потужних вантажівок, каміонів, сучасної сільськогосподарської техніки.

Величезний завод (площа виробництва становить 16 га) працює як злагоджений годинниковий механізм, де кожна операція чітко запрограмована на комп'ютері.

— У 2008 році, коли не лише наш шинний, а й усю українську економіку скувала криза, — розповідає голова правління — генеральний директор АТ «Росава» Роман Рибачук, — ми запропонували власний бізнес-план, що ґрунтувався на аналізі, прогнозі і тверезих розрахунках.

Цього року було встановлено перші 10 форматорів німецького виробництва. Уже наприкінці того кризового року закупили, а наступного загнали в дію новий агрегат для виробництва бортових кілець. У травні 2011 р. як вже згадувалося, до ліній форматорів-вулканізаторів додали ще 10. До кінця року виробничники очікують прибутку нових верстатів-автоматів зі складання шин, ліній з виготовлення гермошару для легкових та легковантажних шин. До 2014 року мати-

мемо ще кілька ліній форматорів-вулканізаторів. Усе це в комплексі (загальна вартість новітнього обладнання — 28 млн євро) найближчим часом дасть змогу збільшити виробництво вітчизняних шин у 2,5 раза.

Нинішньої осені білоцерківці планують реалізувати ще одне амбітне завдання: до сезону спільно з британцями ввести нову лінійку зимових шин.

Споживачі, займайте чергу!

— Вочевидь, такі наполеонівські дії і плани ґрунтуються на знанні світової кон'юнктури? — запитую співрозмовника.

— Так, — відповідає Роман Юрійович. — Адже сьогодні на вітчизняних дорогах зарубіжні автомобілі переважають, тож не розумно не враховувати цього. Тим паче, що наші шини для легкових автомобілів, включаючи продукцію медіум-класу, мають абсолютну гарантію: шину, пошкоджену під час експлуатації, безкоштовно відремонтують або замінять у тому сервісному центрі, де її було придбано. Такі програми діють щосезону протягом двох років. До речі, за цей час таких звернень було... п'ять. Це говорить про

те, що продукція має європейський рівень якості.

На ринку Бразилії, продовжує він, — куди ми експортуємо понад 600 тис. штук шин, надійшло аж дві рекламаци. Саме якість і надійність нашої продукції дали змогу «Росаві» потіснити на латиноамериканському континенті серйозних азійських конкурентів.

Згадайте минулорічну сніжну зиму на європейському континенті. Прискіпливі жителі Північного Алябйону тоді переконалися, що саме українські зимові шини для багатотоннажних автомобілів виявилися найстійкішими при ожеледці, і наші поставки на європейський ринок помітно зросли (Німеччина, Британія, Румунія, Балкани).

Марку найбільшого в столичній області хімічного підприємства вже оцінили споживачі в 70 країнах світу. Нині колектив шинного реалізує чотири проекти спільного виробництва, зокрема з відомою англійською компанією, завдяки чому у вироблених у Білій Церкві британських шинах PRE-MIORRI Solazo вже їздять тисячі власників таких престижних марок як «Тойота-кампі», «Мерседес» тощо. Загалом нині у виробництві тут 150 типо-

розмірів шин — на будь-який смак.

Не дивись із зневагою на своє

Розповідають, що партії білоцерківських шин придбали військові відомства Сирії, Туреччини (входить до Північно-Атлантичного альянсу). Головним критерієм оцінки нашої продукції при добірї був вагомий аргумент: ці шини навіть автомобілі кулі не пробивають.

Жарті жартами, а якість була, є і буде надійною перешкодою на найпрестижніші автомобільні ринки світу. Нова автоматизована лінія з вулканізації шин, яку щойно відкрили на «Росаві», великою мірою забезпечує найвищі якісні стандарти. Українську продукцію апробують у Чехії, найпрестижнішому інституті гумових технологій.

Процес вулканізації відразу двох шин, яким стовідсотково управляє комп'ютер, триває від 9,5 до 12 хвилин залежно від типорозміру. Потім вироб, як кажуть технологи, кілька хвилин «відпочивають». А після цього, взявши їх до рук, мимовільно дійде висновок: такою продукцією можна пишатися. Бо це і справді гідна високого поцінування марка незалежної України.

ДОСЬЄ «УК»

Леонід КЕЛЬВИЧ. Народився 5 травня 1950 р. в селі Веприк Фастівського району Київської області. Освіта вища. Закінчив Українську сільськогосподарську академію. З 25 років — керівник сільгосппідприємства. Останні три роки — голова правління СП «Хорс-КЛМ». Заслужений працівник сільського господарства України. Кавалер ордена «За заслуги» III ступеня.

ся передбачених законом обов'язків. Зникло бажання вирощувати хліб, овочі, фрукти — поверни землю у власність місцевій громаді і нехай хтось інший обробляє ниву, сплачує податки. Так, думаю, буде чесно і справедливо.

УК Отже, ви вірите в перспективи вітчизняного сільського господарства?

— Я оптиміст, та моя віра тримається на реальній оцінці нашого і світового ринків. Вочевидь скрізь зростає потреба на якісну продукцію. Природні та штучно створені катаклізми, що призводять до отруєння харчами, викликають занепокоєння громадян.

Перед Україною відкриваються широкі можливості задоволення такого попиту, щоправда, для цього маємо активніше запроваджувати новітні технології в рільництві, тваринництві, овочівництві.

Приміром, наше господарство в часи, коли всі скажуться на тваринництві, успішно розвиває цю важливу галузь і робить це на наукових засадах. Налагодили се-

лекційно-племянну справу, вона забезпечує стовідсоткову рентабельність.

Вирощуємо та реалізуємо нові високоякісні сорти зернових, обробляємо землю новітньою технікою. Щороку піднімаємо планку вище: розширюємо виробництво, а це, відповідно, зростання прибутків і статків працюючих, нові вкладення в інфраструктуру села. Адже багато важить і те, які умови праці і побуту в людей, чи є все необхідне для дітей у школі, як працює клуб, ФАП, у якому стани місцеві дороги.

УК До вас у Веприк часто навідується гості з усіх країн. Що їх найбільше вражає?

— Ви не повірите: серйозне ставлення до дисципліни. Здавалося б, і ферми гарні, і племенне стадо розкове, чудова конферма, і нива аж сміється. А багато хто з колег, навіть зарубіжних, зізнаються, що такої високої організації праці, як у нас, вони давно не бачили. Скучили люди за порядком, дисципліною, відповідальністю. На них, як відомо, добробут в усьому світі тримається!

ПРЯМА МОВА

Столична повинна бути першою

Анатолій ПРИСЯЖНЮК,
голова Київської
облдержадміністрації:

— Наближення до головного державного свята країни зобов'язує прискіпливим критичним поглядом озирнутися на перші два десятиліття незалежності і прозвітувати перед власним сумлінням і людьми. Чи все ми зробили, що могли? Чи не поступилися ідеалами добра, справедливості, честі? Чи справдилися надії на вільне щасливе буття на власній, не чужій землі?

Нам випало будувати нову країну, всі її інституції, утверджувати державність, відроджувати економіку, підтримувати духовність і культуру, опікуватися старшим поколінням і давати крила дітям. Усе це вимагає колективних зусиль влади і суспільства, розуму, толерантності, терпіння, щоденної важкої роботи, вміння слухати і чути інших.

Наша команда прийшла у владні коридори виконавчої влади, щоб вірою і правдою служити громаді Київщини. Ми поставили перед собою амбіт-



не завдання: зробити столичну область не просто кращою, а першою. Передусім у залученні інвестицій — їхня кількість лише за останній рік становить 250 млн доларів. У ювілейному для країни 2011 році ми реалізуємо відразу 21 інвестиційну програму на 600 млн доларів.

Маємо здобути в розширеному промисловому та сільськогосподарському виробництві і створенні нових робочих місць: у всіх без винятку районах відроджені старі й започатковані сучасні підприємства, відкриваються нові технологічні лінії.

Помітні зміни сталися в удосконаленні інфраструктури (будуються дороги, мости, транспортні розв'язки) та соціальній сфері.

Київщину знають в Україні і світі за торговими марками, які відповідають високим сучасним стандартам. Це бориспільські «Богдани», білоцерківські шини, якісні продуктової товари переробних заводів, популярна серед споживачів продукція птахівництва, овочівництва, тваринництва тощо. Високі врожаї зернових щороку збирають наші аграрники. Одне слово, нам є чим пишатися.

Схоже, більшість інвесторів переконалися, що з нами можна працювати відкрито і прозоро. Пакет нових пропозицій чекає кожного, хто приходить до нас з миром і хорошими ідеями, які збігаються з інтересами наших країн. Тож не покривлю душою, коли скажу: Київщина сьогодні нагадує птаха, що розправив крила і прямує уверх, — до кращого життя, вищого добробуту та суспільної злагоди.

СЛОВО — РОВЕСНИКАМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

Я зустрів двадцятьку весну у вільній країні

— Біла Церква — одне з найкращих міст Київщини — стала місцем моєї студентської юності. Виріс у великій дружній селянській родині, де немає ледарів і всі допомагають одне одному. Тому шаную хліборобську працю, вклоняюся рукам моєї мамі. Прикладом працелюбства для мене є і мій батько-тракторист, якому замалеку допомагаю в його нелегких турботах. З природничими науками дійде висновок: такою продукцією можна пишатися. Бо це і справді гідна високого поцінування марка незалежної України.

Гадаю, що моя професія, пов'язана із захистом довкілля, сучасними агротехнологіями, знадобиться країні, адже наш народ завжди мав міцні селянські корені, годував себе і ділився плодами своїх рук з іншими. Збалансоване природокористування допоможе нам «вилікувати» виснажені певними нерозумними діями ґрунти, повернути родючість славетним українським чорноземам і відродити славу держави-житниці.

А для душі ще зі шкільної лави займаюся поезією, яку намагаюся покласти на музику. Зараз наш гурт, який носить трохи жартівливу назву —



Володимир ЯМПИЛЬСЬКИЙ. Народився в 1991 р. у селі Веприк Жашківського району на Черкащині. Після закінчення середньої школи вступив до Білоцерківського національного аграрного університету. Нині успішно вчиться на третьому курсі факультету «Екологія та збалансоване природокористування». Віддає перевагу природничим наукам — хімії та біології. Захоплюється музикою в стилі мелодік-рок та фолк-рок. Започаткував в університеті студентський рок-гурт, бере участь у музичних фестивалях. Пише вірші і музику до власних пісень.

«Справа пахне кerosином», виконує інструментальні композиції в стилі мелодік-рок. Нині ми готуємося до фестивалю «Рок-старт», інших музичних подій, які будуть приурочені до

річницю нашої соборності. Вже написав пісню, де є такі слова: «Я зустрів двадцятьку весну у вільній, веселій, красивій Україні. Що ще треба мені для щастя?»

Дочекалися господаря

ГЛИБИНКА. Торік на виборах до органів місцевого самоврядування жителі села Розумичів Ставищанського району Київщини підтримали кандидатуру Віктора Швеця і нині не нахвалюється: новий сільський голова відразу взявся за справу — полагодив дорогу, вирубав хачі довокла клубу та обіцяє відремонтувати приміщення, щоб у ньому, як і колись, лунали пісні,

старі й малі збиралися на свято.

«Тепер, — пише в листі до редакції ветеран праці Віталій Бідюк, — усі наші суботники з благоустрою села розпочинаються з голови — він приходить першим і береться за роботу, а я намагаюся йому допомогти». Завдяки новому лідерові громади вже не соромно зайти на цвинтар, там розчитили кущі, скошили

бур'яни, упорядкували паркан.

А в День Перемоги пан Віктор зібрав людей у центрі села, довкола пам'ятника загиблим односельцям, привітав їх зі святом, низько уклонився ветеранам. У багатьох на очах були слози — літні селяни вперше за багато років відчули, що держава (а саме сільський голова для них уособлює владу) про них не забула.

МЕДИЦИНА

Чому виробництво медтехніки кульгає

ПРОБЛЕМА. Вітчизняна промисловість може задовольнити потреби галузі лише на третину

Наталія ДОЛИНА,
«Урядовий кур'єр»

Наприкінці травня у Національному комплексі «Експоцентр України» відбувся Медичний форум-2011. Згідно з його програмою, подія мала бути цікавою — конференції, «круглі столи» і, звичайно, виставка медичного обладнання. «За багато років медичний форум зарекомендував себе як місце демонстрації всіх сучасних досягнень та винаходів у галузі медицини», — йшлося в анонсі.

Замість 50 — лише 5

На матеріальній демонстрації досягнень ми з фотокореспондентом вирішили побувати передусім. І... розгубилися. Бо вразили розміри експозиції, але не своєю масштабністю, а... мінімалізмом.

Намагаючись досягти максимальної об'єктивності, розповім про все, що побачили. Перше, що впало в очі, — два рентгенапарати. Один з них — корейського виробництва. Від старих відрізняється тим, що дає можливість чітко контролювати рівень опромінювання пацієнта. Другий — вітчизняного виробництва. За словами представника стенда, він має низьку собівартість, а рентгенографія виконується оперативно і якісно. Це легка портативна конструкція, її можна застосовувати в польових умовах, в ситуаціях серйозних аварій.

На сусідньому стенді — комплекс для лікування опікових хворих. Теж вітчизняне виробництво. Таких установок в Україні кілька: у Ніжині, Кременчуці, Києві. Як правило, використовуються вони для лікування пацієнтів з опіками понад 60%.

Чим ще мала вразити виставка відвідувачів? Ми побачили комплекс реєстрації та обробки сигналів у вертебрології (оцінює тонус м'язів, вимірює діяльність усіх відділів хребта, пульс і багато інших параметрів). Розробки клініки інноваційних технологій при Інституті Шалімова — апарат для телемедицини, що дає змогу в найкоротші терміни зробити кардіограму і передати її лікарю. При цьому пацієнт може перебувати вдома, на відпочинку, у відрядженні. Таких приладів в Україні — до тисячі. Ще на стенді — апарат, що імітує соляні печери. Застосовується для лікування астми, легневих, бронхіальних захворювань. Устаткування для знезараження ендоскопічних приладів — спільна розробка клініки інноваційних технологій і Київської політехніки.



Свої досягнення демонструє «Укрпротез»

Одноразовий набір для ЛОР-обстеження.

Ще — кілька стендів, на яких представлені Національна медична академія післядипломної освіти ім. П. Шупика та Національний медичний університет ім. О. Богомольця. На одному з і стендів — протези та інвалідні крісла на колесах, на іншому — гінекологічне крісло. Як завжди, кіоски з пігулками і краплями. Ось, мабуть, за невеликим винятком, і все.

Поза сумнівом, усі експонати — цікаві і потрібні медикам і пацієнтам. Але невже це все, чим може пишатися вітчизняна медична галузь?

— Ви не все бачили, або не все розглядали, — дорікнула координатор проекту «Медичний форум» Наталія Хлус.

Не все так добре в нашому домі

На жаль, ми побачили достатньо для того, аби зрозуміти: щось непрайильне відбувається у цій сфері. А виставка — лише дзеркало, в якому відображаються проблеми галузі. Підтвердили цю думку і



Родзинка виставки — рентгенапарат

обробкою зображення, що дає значно меншу дозу опромінення, ніж старі апарати. До того ж воно набагато економічніше

Щоб підтримати вітчизняного виробника, необхідна державна програма і система держзамовлення.

слова координатора проекту.

— З 50-ти підприємств, які мали взяти участь у виставці, приїхали лише п'ять, — пояснила Наталія Хлус.

Де ж решта підприємств і чи існують вони взагалі?

— Звичайно, існують, — запевняє перший заступник генерального директора державного об'єднання «Політехмед» Микола Лебедев. — Сьогодні Україна виробляє сучасне рентгенологічне обладнання з цифровою

й зручніше: для роботи не потрібна плівка, а отримані файли легко архівуються. Налагоджено власне виробництво ультразвукової техніки, зокрема й цифрової, що за якістю наближається до світових аналогів. Є в нас якісна наркозно-дихальна апаратура, пульсоксиметри, кардіографи, монітори ЕКГ і артеріального тиску, кріохірургічні установки, томографічні гамма-камери. Серед великих вітчизняних компаній київська «Медапа-

ло, а сенс? — пояснює Микола Лебедев. — Було й так: укладалися договори з міністерством, підприємства виготовляли продукцію, але оплати не було. Сьогодні більшість державних підприємств, що випускають медапаратуру, — акціонерні товариства. Якщо ніхто не може гарантувати, що їхній товар хтось купить, то що ж їм накажете робити, як виживати в умовах ринку?

Так, у бюджеті Міністерства охорони здоров'я передбачаються кошти на закупівлю медтехніки. Та потім до цього процесу долучаються його величність тендер і посередники. Звідси і всі негативні наслідки. Звісно, можна заперечити, що весь світ живе на тендерах, чому в нас має бути інакше? Проте, за словами фахівців, багатьом вітчизняним підприємствам важко брати участь у тендерах, адже там часто ставляться нереальні вимоги.

— Сьогодні вкрай необхідна розробка такої номенклатури, аби наші виробники могли брати участь у відкритих торгах. Звичайно, високотехнологічну апаратуру доцільно закуповувати за кордо-

Вітчизняна медтехніка схожа на Попелюшку: все в останню чергу і за залишковим принципом.

ном. Але в нас є підприємства, що випускають обладнання, якого потребують наші лікувальні установи. Це обладнання, до речі, значно дешевше за імпортні аналоги. Щоб підтримати вітчизняного виробника, необхідна державна програма, система держзамовлення, але цього немає, — зазначає Микола Лебедев.

Про складну ситуацію, в якій опинилися вітчизняні виробники, наша газета писала неодноразово. В інтерв'ю «УК» на початку цього року президент Української асоціації постачальників і виробників медичної техніки Микола Кузьма порівняв медтехніку з Попелюшкою: все в останню чергу і за залишковим принципом, з обмеженими термінами постачання і нерегулярними передплатами.

— У нашій країні повна відсутність плановості постачань. Це нищить вітчизняного виробника, який не може спланувати свою роботу, тому що не знає, скільки треба зробити приладів, за якою ціною, — вважає Микола Кузьма.

Виробництво згортається

Ще одна болюча проблема — розробка віт-

чизняної апаратури. Державна комплексна програма створення нової медичної техніки (затверджена постановою Кабміну в травні 1992 р.), що передбачала участь у її розробці та серійному виробництві багатьох підприємств оборонної промисловості (у тому числі й конверсійних), поступово зійшла нанівець. Передбачений програмою серійний випуск апаратури, отже, і здійснення державних випробувань, а потім серійне виробництво були спущені на гальмах і переведені на так звані ринкові відносини. Тобто державне замовлення на постачання медичної техніки, по суті, було анульоване.

У 2008 році затверджено Державну цільову науково-технічну програму розвитку медичної техніки на 2009-2013 роки. Вона передбачає створення умов для розробки конкурентоспроможної вітчизняної медичної техніки, доведення її до рівня сучасних світових стандартів, розширення номенклатури і зменшення імпорту.

— Час минає, а грошей на виконання цієї програ-

ми в бюджеті немає, — говорить Микола Лебедев.

Тож виникає запитання: який тверезомислячий колектив працюватиме собі на збиток, а не перелаштується на випуск нехай стократно менш потрібної, але такої, що даватиме хоч якийсь прибуток, продукції? Тож виробництво на багатьох підприємствах згортається, йде скорочення працівників. Протягом останнього десятиліття відбулося істотне скорочення обсягів закупівлі медичної техніки та виробів медичного призначення, що призвело до збільшення парку морально та фізично застарілої медичної техніки до 60-70%. Результати аналізу централізованих закупівель медтехніки для закладів охорони здоров'я свідчать, що вітчизняна промисловість може задовольнити потребу в таких výroбах лише на 30-35%. Це зумовлено, зокрема, недостатньою номенклатурою вітчизняних виробів медичного призначення.

Чи не ризикуємо ми в найближчому майбутньому залишитися біля розбитого, абсолютно невідновного корита вітчизняної медпромисловості?

НАУКА — ВИРОБНИЦТВУ

«Пасіка: перш ніж з ложкою, треба з сошкою»



Фото з архіву редакції

Директор Національного наукового центру «Інститут бджільництва ім. П. І. Прокоповича НААН», президент Співки пасічників України, член-кореспондент НААН, професор Леонід БОДНАРЧУК



Не кожному вченому вдається заснувати інститут. Леонід Боднарчук це зробив і беззмінно керує ним з 1989 року. Про високий авторитет наукового закладу свідчить те, що його керівник очолює професійні організації пасічників. Плідну роботу вчених та виробників цінують й за кордоном: саме тому 2013 року в Україні проходить міжнародний конгрес «Апімондія». В історію галузі вчений вписав ще одну сторінку: створив Національний музей бджільництва. Фактично інститут і музей — цілісний комплекс, що діє під гаслом «Пошуки шляхів майбутнього марні, якщо не розумієш минулого». Територія цих двох закладів рай не лише для бджіл, але й диво — місце єднання людини та природи.

Вартові довкілля

УК Леоніде Івановичу, на території інституту забуваш, що перебуваєш у загозованому і зашумленому Києві.

Люди, які відвідують музей, говорять, що почуваються тут здоровішими, а помисли й наміри світлішають. Звідки все це?

— Все, що маємо, робиться з любов'ю, щирісердно. Не забувайте, що ми послідовники великого Петра Прокоповича, а він був не лише видатним ученим, а й талановитим педагогом. У повідомленні про набір до його школи пасічників 1852 року зазначалося, що «для изучения науки пчеловодства должно избирать человека добронравного и во всем достойного». Такі люди й заводять пасіки. З іншими бджоли не співпрацюють. Любов до справи і терпіння допомогли нашому колективу створити нинішній інститут на місці карантинної ферми колишньої ВДНГ УРСР. Правду кажучи, мало хто вірив, що у нас це вийде.

УК Але ви працювали як бджоли...

— Саме так. Днювали й ночували тут, розчищаючи ферми, аби

розмістити наукові лабораторії.

УК І що ж маєте?

— Якщо коротко, то інститут забезпечує селекцію бджіл і весь науковий супровід галузі. Крім цього, працюємо над створенням та впровадженням у виробництво стандартів та нормативно-технічної документації дослідних зразків обладнання та інвентарю, розробляємо та виготовляємо на основі продуктів бджільництва нові види лікувально-профілактичних препаратів та харчових композицій.

УК Тобто древній справі забезпечує дорогу в майбутнє.

— Саме так. Наш край з давніх-давен славився пасічництвом. З багатьох заморських держав численні каравани везли у Київську Русь найрізноманітніші товари і обмінювали їх на продукти бджільництва. Величезну роль відіграла тоді ця золотава комаха у становленні нашої державності. Так, князь Ігор після затвердження договору з візантійськими послами разом з іншими дарами підніс їм у подарунок віск, а його дружина Ольга — караван із 40 ємностей, які наповнені були медом і воском. Продукти бджільництва обмінювали на золото, срібло, дорогоцінні прикраси. Кожний монастир, маєток, козацький старшина та і простий люд тримали бджіл.

Бджільництво при всіх негараздах у тваринництві зберегло себе як галузь, успішно витримало болісні входження нашого сільського господарства в ринкову економіку. Цьому, в основному, сприяло те, що приватний сектор у бджільництві становив 80%, і те, що в пасічництві йшли і йдуть люди одержимі, для яких це і професія, і хобі на все життя.

Нині Україна входить в п'ятірку країн — найбільших виробників цього продукту. Валове виробництво меду на пасіках усіх категорій господарств становить від 40 до 60 тис. т.

В Україні на одну людину припадає 1,2 кг. Більше споживають такі країни, як Греція (1,4 кг), Австрія (1,6 кг).

УК Але ж бджола дає не лише мед.

ДОСЬЄ «УК»

Леонід БОДНАРЧУК. Народився 1938 р. Закінчив Українську сільсько-господарську академію. Працював зоотехніком. З 1974 по 1989 рік — в Інституті зоології АН України, де пройшов шлях від старшого наукового співробітника до заступника директора з наукової роботи. 1989 року очолив у ННЦ «Інститут бджільництва ім. П. І. Прокоповича НААН». Автор 330 наукових праць та 10 винаходів. Нагороджений орденом «За заслуги» трьох ступенів.

— Добре, що загострює на цьому увагу. Бджоли запилюють 85 — 90 відсотків ентомофільних культур. Вони — вартіві і співтворці врожаю. Тому прибуток, який приносять, запилюючи рослини, в 15 — 20 разів вищий, ніж від реалізації прямої продукції бджолосімей. На жаль, галузь рослинництва з пасічниками своїми прибутками не ділиться.

УК І не завжди всі фермери розуміють значення пасіки на їхньому полі?

— Так. Окремі забороняють вивозити туди вулики. Інші не попереджають про обробіток посівів отрутохімікатами. Тому велика кількість сімей гине. На жаль, ця проблема — світова. Саме її розглядали на 41-му міжнародному конгресі «Апімондія» у Франції, де щороку гине близько 300 тисяч бджолиних сімей.

Експозицію Національного союзу пасічників у Франції відкривав незвичайний стенд, на якому був зображений мамонт, який «вимер 10 тисяч років тому», медоносна бджола «яка може зникнути в найближчі 20 років» і фігура людини зі знаком питання.

Україна — світова столиця бджільництва

УК Проведення міжнародного конгресу в Україні — подія не лише галузевого значення. Професіонали всього світу прийдуть до нас, віддаючи належне не лише здобуткам пасічників, а й усієї культури України. Тому про цей захід має знати якомога більше людей, до нього повинні готуватись не лише в інституті. Чи не так?

— «Апімондія» в Україні за своїм значенням для престижу держави не менше важить, ніж Євро-2012. Одна лише різниця: про Євро говорять усі, а про «Апімондію» лише науковці.

УК Значить, мало пропагуєте.

— Ми силкуємось. Але наших зусиль замало. Потрібна державна підтримка. Адже заходи проходять не лише в Києві. Учасники конференції відвідують найвизначніші місця, пов'язані з розвитком бджільництва. І ми дуже вдячні Президенту України, який своїм розпорядженням 6 червня ц.р. нас підтримав.

УК Отже, є шанс продемонструвати світові все краще, що маємо.

— Однозначно. А заодно й стимулювати подальший розвиток галузі. Працювати є над чим. Зокрема, до 1995 року в Україні було 5 млн бджолосімей. Залишилося близько 4 мільйонів. До 2015 року один мільйон треба додати.

УК Удосконалення потребують заготівля і реалізація продукції.

— Роботи тут — непочатий край. На жаль, у державі немає структури, яка б цим серйозно займалась.

УК Ваш інститут — один з організаторів IV з'їзду апітерапевтів України, який нещодавно завершив роботу. Про що там ішлося?

— Екологічна ситуація в країні, особливо після чорнобильської катастрофи, вимагає вмілого використання продуктів бджільництва для лікувально-профілактичних заходів.

На жаль, Україна відстає від багатьох держав світу із заготівлі, переробки і впровадження їх в медичну практику.

Потрібна взаємодія з харчовою, фармацевтичною, парфумерно-косметичною та іншими галузями для глибшої переробки, фасування й оформлення кінцевого продукту. Однією з важливих проблем є збут продукції бджільництва. Зокрема, ми пропонували створити постійно діючі будинки меду.

В областях не поспішають. Тому дирекція ННЦ «Інститут бджільництва ім.П.І.Прокоповича УААН» самотужки впроваджує останніх років регулярно, двічі на рік (навесні та восени) проводить на своїй території медові ярмарки. Вони значною мірою допомагають бджолярам реалізувати свою продукцію, а для населення Києва перетворились на справжні «солодкі» свята. Кияни навіть і не уявляли, що є стільки сортів меду.

Вони дивувались, що бджолиний пилко — це різнокольорові запахи кульки, і взагалі, що є стільки корисних різноманітних продуктів. Отже, ці ярмарки є доброю рекламою бджолопродукції.

Для збільшення обсягів виробництва меду, пилку, прополісу, маточного молочка, воску планується забезпечити галузь технологічними лініями первинної переробки бджолопродуктів.

Щоб апітерапія стала доступною для всіх, необхідна розробка спільної програми Міністерства охорони здоров'я і Міністерства освіти та науки. Вона повинна передбачити забезпечення дітей, як майбутнього нації, уже у садках та 1-2 класах шкіл не тільки медовою продукцією, а й лікувально-профілактичними препаратами безкоштовно.

Серйозну увагу, підкреслювалось, треба приділити підготовці кваліфікованих як виробників, так і наукових працівників, забезпечити їх новими виданнями, які б висвітлювали досягнення сучасного розвитку галузі не тільки в нашій країні, а й за її межами.

Розвиток апітерапії сприятиме підвищенню рентабельності бджільництва, оскільки пасічники будуть мати замовлення на додаткове виробництво продуктів бджільництва.

Нині у світі застосовується понад 400 найменувань лікувально-профілактичних засобів на основі продуктів бджільництва. За належної підтримки держави у нас є всі шанси не відставати у розвитку цієї дуже потрібної людям справи.

Микола ПЕТРУШЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

ДОВІДКА «УК»

«Апімондія» — Міжнародна федерація пасічницьких об'єднань 61 країн світу, заснована в 1949 р. як правонаступниця усіх попередніх міжнародних конгресів з бджільництва починаючи з 1897 року.

Основне завдання «Апімондії» — забезпечення нового, екологічного, соціального та економічного розвитку галузі в усіх країнах світу, співпраця пасічницьких об'єднань, наукових установ бджільництва. Основна мета — сприяти обміну інформацією досягнень шляхом організації міжнародних конгресів, конференцій, семінарів, виставок, на яких бджолярі, науковці, реалізатори бджолопродукції, законодавці мають змогу обмінюватися досягненнями, навчатися одне у одного, спільними зусиллями розв'язувати проблеми, що виникають у галузі.

Більшість країн, представлених на останньому форумі, проголосували за проведення конгресу 2013 року в Україні. Цьому значною мірою посприяло те, що напередодні зібрання у Франції в Україну двічі приїздили впливові комісари від «Апімондії» ознайомитись зі станом справ національного бджільництва та науковими досягненнями Національного наукового центру «Інститут бджільництва». Вони відвідали Національний музей бджільництва, громадське об'єднання «Співка пасічників України». Комісари були надзвичайно вражені від побаченого і почутого, про що записали: «...після відвідання 106 країн світу та попрацювавши в багатьох з них, дуже приємно вражені досягненнями та культурою бджільництва в Україні, технологією переробки продукції, фантастичним музеєм».

ТУРИЗМ

Шляхами Івана Миколайчука

ДО ДАТИ. Власкорові «УК» вдалося випробувати маршрут, створений до 70-річчя з дня народження генія українського поетичного кіно

Ольга ЛОБАРЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Він починається з Обласного академічного театру імені Ольги Кобилянської, який в ці дні живе духом свого талановитого випускника і актора. Тут він зустрів свого першого професійного вчителя — актора Міхневича, вперше вийшов на велику сцену після дитячих спроб на сільській самодіяльній сцені рідної Чорторії.

На екрані, як на батьковій ниві

У першій Івановій театральній кузні показували цьогоріч «Небилиці про Івана» — виставу Львівського театру, створену за його сценарієм, а також прем'єру буковинців «Тисяча снопів вітру» з хроніки його життя.

Присідаю на крісло в Миколайчуковій гримерці, уявляючи, як заходила сюди студійна його товаришка Марійка Карп'юк. Вона стала йому сестрою і дружиною, по-мольфарівськи відчувачи його за сотні кілометрів. Їх єднали великі почуття, мала батьківщина, спільні інтереси.

Оповідь екскурсовода про життя актора на Буковині супроводжує фільм групи місцевих майстрів документального кіно. Видатний актор і режисер створив для нас понад три десятки високохудожніх фільмів, його іменем американці назвали планету у Всесвіті. На вулиці Сагайдачного знімалися картини до фільму «Гадюка», в музичному училищі, де він учився, слухаємо цікаві спогади його викладачів.

Шлях повертає на Кіцманщину. 15 червня, в



Гостей і подорожніх радо зустрічає музей-садиба актора

день його 70-річчя, туристи навіть не заглядають на вказівники, їх спрямовують до рідного села Івана Миколайчука люди з вишитими рушниками обабіч Іванового шляху з Чорторії до районного центру. Тут роботи найзнаменитіших місцевих майстринь — бісерні кептарі та сорочки Зіни Тащук з Лужан та білим шовком шиті, мереживом

гаптовані сорочки мамаївчанки Аделі Завадюк.

У семи селах району по дорозі до Чорторії біля найпопулярніших ресторанів з автентичною кухнею сіл Мамаївці, Лужани, Шипинці, Дубівці, Глиниці, Зелених селяни накривають столи гостям зі своїх фірмових та страв, які найбільше любив їхній знаменитий земляк. «На гостині в Івана» можна

спробувати лободу, тушковану в сметані, голубці з капусти й бурячиння, бануш і кулешу, «на халыву» перекинути келишок з великої старої пляшечки, закритої кукурудзяним качаном. Автором ідеї запросити в день його сімдесятиріччя туристів «на гостину до Івана» стала місцева влада в особі неврамовного заступника голови Кіцманської райдержадміністрації Валентини Рухтурак. Етнофестивалі нуртують на різних майданчиках в багатьох селах району.

Легендарні музики і білі пташки

Зупиняємось в Глиниці. Те село міг би минути хіба що глухий. Стіни сільського клубу розкитує баритон Юрка Чорнея: співає давно відомий романс «Ой ти, дівчино, з горіха зерня». Він один з усього складу глиницького народного ансамблю музик, кому в спадок дістався голос і не дісталася легенди, як кон-

трабасистові Євгенові Антоняку, акордеоністові Іллі Богданюку, цимбалістові Івану Злотару, скрипалям Юрію Блещуку та Миколі Вівчарюку, трубачеві Василю Антоняку.

Точніше, легендарної бувальщини про те, як їхні батьки і діди, що не знали нотної грамоти, неперевершено озвучували два фільми Миколайчука на студії Довженка — «Білий птах з чорною ознакою», «Така довга, така тепла осінь». Тут, у найближчому до Чорторії селі, Іван Миколайчук міг проводити дні і ночі, слухаючи у їх виконанні в'язанки пісень українських, румунських, молдавських, російських, єврейських, буковинських коломийок, добираючи музичний супровід до своїх кінострічок. Ці музики грали в сільському клубі і в чайній, в столичних палацах культури і на міжнародних етнофестивалях. Їхньому керівникові ще за життя виклали зірку слави в обласній Алеї знаменитостей.

Оглядаємо разом з начальником районного управління культури споруду, де має облаштуватися колиба Миколайчука. Це буде, каже Олександр Юрков, родзинка цього туристичного маршруту, не менш оригінальна, ніж львівська «Криївка». Тільки тут пригощатимуть улюбленими стравами артиста і можна буде почути славні мелодії народних музик з Глиниці, які звеселяли душу актора і надихали на творчість.

За кілька кілометрів при дорозі на Вашківці розкинувся сад, де Іван знімав фільм «Така довга, така тепла осінь» і свого вчителя Міхневича у головній ролі емігранта Майка. Слова про щастя вчителя,

коли його перевершує учень, повторює на зустрічах з юними односельцями сестра Івана Миколайчука Фрозина Василівна. Вона спускається до нас стежиною з Іванової гори, відчиняє двері музею-садиби.

Тут 80-річна жвава жінка — головний екскурсовод, директор і доглядач. Показує колись, в якій вигоїдала молодшого брата, дерев'яні ночви, вискоблені ще батьком, в яких викупали десятеро дітей і замисили тонни хліба, демонструє старі світліни знаменитих акторів та земляків, що знімалися в Іванових фільмах. «З Галиною Єларчиною і самою Єларкою, Василем Миколайчуком, що є нам троюрідним братом, може-те вже поговорити, а ввечері зустрітися з братом Юрком, він теж знімався в Івановому кіно».

Завершуємо мандри за Іваном Миколайчуком на дивовижному Чорторійському Теплому озері неподалік його хати. Воно пізньої осені вкрито десятками лебедів. Кажуть, ці білі птахи — душа легендарного кіномитця — поселилися тут у рік його смерті. Прилітають зимувати сюди на плесо, зігріте теплими джерелами з-під землі і його душею з неба. Воно замерзає тільки в тріскучі морози. Тоді земляки прорубують лід і розчищають водойму спеціально для білих птахів. Не забувають і годувати їх.

Тепле озеро стало екологічним заповідником і живим символом земного шляху Івана Миколайчука. Поспішіть пірнути в аuru землі великого митця, відпочити тут душею, спілкуючись із цікавими людьми, театрами, музеями, самою природою.

За екстримом — до Шампані

СІЛЬСЬКА ЕКЗОТИКА. Подвір'я братів Бойків нагадує військову базу

Владислав КИРЕЙ,
«Урядовий кур'єр»

Піднімаючи бокал шампанського, як правило, згадують французьку провінцію Шампань, іменем якої названий цей напій. Однак далеко не всі знають, що на Черкащині, в Звенигородському районі, є невеличке село з аналогічною назвою. Віднедавна воно знамените ще й тим, що місцеві жителі брати Бойки на власному подвір'ї відкрили імпровізований музей військової техніки.

Але про все по порядку. Село Шампань виникло на місці колишнього господарства поміщика Павла Енгельгардта, того самого, який дав «путівку в

життя» Тарасові Шевченку. Неподалік на хуторі проживав поляк на прізвище Шампанський, який управляв маєтком. З часом місцеві жителі почали між собою називати цей хутір Шампанівкою, Шампанією або просто Шампанню. Після жовтневої революції назва Шампанія так і лишилася.

За іншою версією, село назване так французькими військовополоненими, які мешкали тут після війни 1812 року. Ще одна версія розповідає, що тут проживала збідніла поміщиця, яка трохи шепелявила. У відповідь на пропозицію допомогти вона відповідала: «Не треба, я шاما, пані».

Село невеличке. Тут лише одна вулиця з гордим ім'ям Пролетарська, де усього 36 будинків, частина з яких уже нежителі. Немає ні клубу, ні магазинів, ні сільради. Хутір входить до Пединівської сільради. А за покупками шампанці йдуть до сусідніх Моринців, Шевченкового чи Будища. Кажуть, село давно б померло, як і багато малих хуторів, якби поряд не було Шевченкового — батьківщини Тараса Григоровича, де діє музей-заповідник поета. Завдяки цьому часу проклали досить непогану дорогу, якою їздять туристи. Тут місцеві жителі й продають

мед, яблука, овочі зі своїх городів.

Брати Олег та Руслан Бойки, які недавно й придбали екзотичну для села техніку, мають власне підприємство «Шампань-транс». Тривалий час займаються міжнародними перевезеннями. Працюють із туристичними фірмами України та Росії. Автобуси «Шампань-транс» наймають Ані Лорак, Потап і Настя Каменських і сама Верка Сердючка.

Тим часом нині їхнє подвір'я більше нагадує військову базу, ніж сільське обійстя. У мілітарі-колекції — два броньовики й пара ракетовозів. Щоб машини не заіржавіли, Олег та Руслан влаштовують на них для сусідів

і гостей прогулянки історичними місцями. Проте подорожують брати нечасто. Кажуть, дорого. Адже на 100 км броньовик споживає понад 60 л пального. На таке незвичне хобі братів надихнуло минуле старшого Олега, ветерана Афганістану. Для цього довелося просити офіційного дозволу у військових.

«Хочемо наочно показати дітям і молоді, що таке війсьсько, армійська техніка, розкажуємо, як обороняють Батьківщину, що таке патріотизм»...

Ще одна гордість колекції братів Бойків — старий «Газон». Його лагідно називають «Шарапов» — на згадку про автобус, який знімався в легендар-

ній стрічці «Місце зустрічі змінити не можна». Незабаром, хваляться власники, колекцію музею поповнить танк Т-34 та німецький транспортер часів Великої Вітчизняної. Єдине, що їх турбує: вся техніка вже просто не вміщається на їхньому подвір'ї. Тому почали шукати ділянку під музей.

Хутір із загадковою назвою оповитий легендами. Тепер до них додалася ще й інформація про екстремальний відпочинок на колишній військовій базі, катання на броньовику та іншій військовій техніці. Туристи вже поспішають до обійстя братів Бойків. І вони цьому раді.

ДОКУМЕНТИ

	КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ
	ПОСТАНОВА від 25 травня 2011 р. № 616 Київ
	Про затвердження Положення про Державний реєстр баз персональних даних та порядок його ведення
	На виконання статті 9 Закону України «Про захист персональних даних» Кабінет Міністрів України постановляє: 1. Затвердити Положення про Державний реєстр баз персональних даних та порядок його ведення, що додається. 2. Державний службі з питань захисту персональних даних: вжити заходів до 1 липня 2011 р. для створення Державного реєстру баз персональних даних; забезпечити з 1 липня 2011 р. реєстрацію баз персональних даних у зазначеному Реєстрі за результатами розгляду заяв володільців баз персональних даних про таку реєстрацію. 3. Абзац другий розділу II додатка до постанови Кабінету Міністрів України від 19 квітня 1993 р. № 283 «Про встановлення порядку виготовлення бланків цінних паперів і документів суворого обліку» — із змінами, внесеними розпорядженням Кабінету Міністрів України від 4 листопада 1993 р. № 936 і постановами Кабінету Міністрів України від 17 червня 2004 р. № 786 (Офіційний вісник України, 2004 р., № 24, ст. 1599), від 21 лютого 2007 р. № 286 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 14, ст. 534), від 17 квітня 2008 р. № 381 (Офіційний вісник України, 2008 р., № 31, ст. 991), від 22 грудня 2010 р. № 1167 (Офіційний вісник України, 2010 р., № 98, ст. 3484), після слів «листи тимчасової непрацездатності» доповнити словами «, свідоцтво про державну реєстрацію бази персональних даних». 4. Ця постанова набирає чинності з дня її опублікування, крім пунктів 15 і 16 Положення про Державний реєстр баз персональних даних та порядок його ведення, які набирають чинності з 1 січня 2012 року. <i>Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ</i> ЗАТВЕРДЖЕНО постановою Кабінету Міністрів України від 25 травня 2011 р. № 616
	ПОЛОЖЕННЯ про Державний реєстр баз персональних даних та порядок його ведення
	1. Державний реєстр баз персональних даних (далі — Реєстр) як єдина державна інформаційна система збору, накопичення та обробки відомостей про зареєстровані бази персональних даних ведеться з метою реалізації державної політики у сфері захисту персональних даних. 2. Держателем Реєстру є ДСЗПД, яка забезпечує його створення та ведення. 3. Адміністратором Реєстру є державне підприємство «Інформаційний центр» Мін'юсту, що забезпечує технічне і технологічне створення та супроводження програмного забезпечення Реєстру, надання реєстраторам доступу до нього, збереження і захист даних, що містяться у Реєстрі. 4. Реєстр ведеться державною мовою. 5. ДСЗПД здійснює реєстрацію баз персональних даних, а також вносить зміни до відомостей, що містяться в Реєстрі, про зареєстровану базу персональних даних на підставі заяви, поданої володільцем такої бази або уповноваженою ним особою (далі — заявник). 6. Заява подається щодо кожної бази даних, яка перебуває у володінні заявника, за формою та у порядку, що затверджуються Мін'юстом. 7. Заява повинна містити: звернення про внесення бази персональних даних до Реєстру; інформацію про володільця бази персональних даних: — найменування, резидент/нерезидент, код платника податків згідно з ЄДРПОУ або податковий номер (для резидента), місцезнаходження — для юридичних осіб; — прізвище, ім'я та по батькові (за наявності), громадянство, номер, серія паспорта та орган, що його видав, а також для громадян України реєстраційний номер облікової картки платника податків (не подається фізичними особами, які через свої релігійні переконання відмовилися від присвоєння реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідним органам державної влади, що підтверджується відміткою в паспорті), місце проживання — для фізичних осіб; інформацію про найменування і місцезнаходження бази персональних даних: — адреса фактичного розміщення — для баз даних у формі карто-тек; — фактичні адреси зберігання носіїв інформації — для баз даних в електронній формі; інформацію про мету обробки персональних даних у базі персональних даних з посиланням на нормативно-правові акти, положення, установчі чи інші документи, які регулюють діяльність володільця бази персональних даних, у тому числі про їх категорії та правові підстави такої обробки; інформацію про інших розпорядників баз персональних даних: — найменування, резидент/нерезидент, код платника податків згідно з ЄДРПОУ або податковий номер (для резидента), місцезнаходження — для юридичних осіб; — прізвище, ім'я та по батькові (за наявності), громадянство, номер, серія паспорта та орган, що його видав, а також для громадян України реєстраційний номер облікової картки платника податків (не подається фізичними особами, які через свої релігійні переконання відмовилися від присвоєння реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідним органам державної влади, що підтверджується відміткою в паспорті), місце проживання — для фізичних осіб; документ, що підтверджує зобов'язання стосовно виконання вимог законодавства щодо захисту персональних даних. 8. ДСЗПД у зв'язку з отриманням заяви вносить до Реєстру такі відомості: інформація про заявника; найменування бази персональних даних; дата реєстрації заявником та вихідний номер (за наявності) заяви. 9. Після внесення до Реєстру відомостей про заяву її автоматично (з використанням програмного забезпечення Реєстру) присвоюється реєстраційний номер. При цьому фіксується дата і час реєстрації заяви. 10. ДСЗПД повідомляє заявникові не пізніше наступного робочого дня з дня надходження заяви про її отримання. У повідомленні зазначаються дата та реєстраційний номер запису про заяву у Реєстрі, а також дата звернення за отриманням свідоцтва чи повідомлення про відмову в реєстрації. 11. ДСЗПД приймає протягом 10 робочих днів з дня надходження відповідної заяви рішення про реєстрацію бази персональних даних шляхом видання її володільцю свідоцтва про державну реєстрацію бази персональних даних чи повідомлення про відмову в реєстрації, про що вносить запис до Реєстру. 12. Запис у Реєстрі про базу персональних даних містить такі відомості: інформація, передбачена у пункті 7 цього Положення; реєстраційний номер запису в Реєстрі; дата та час здійснення запису (змін до нього) в Реєстрі;

прізвище, ім'я та по батькові реєстратора, який здійснив запис (зміни до нього);

відомості про видане свідоцтво про державну реєстрацію;

відомості про внесення змін.

13. ДСЗПД відмовляє у реєстрації бази персональних даних у разі, коли подані відповідно до пункту 7 цього Положення відомості, є неповними чи недостовірними.

14. ДСЗПД надає інформацію з Реєстру, у тому числі витяги з нього, за запитом будь-якої фізичної чи юридичної особи відповідно до законодавства про захист персональних даних, про звернення громадян та про доступ до публічної інформації.

15. Органи державної влади, органи місцевого самоврядування, державні підприємства, установи, організації, інші юридичні і фізичні особи отримують доступ до відомостей Реєстру через веб-сайт, який ведеться адміністратором Реєстру, шляхом пошуку та перегляду такої інформації про базу персональних даних:

найменування бази персональних даних;

відомості про володільця бази персональних даних:

— найменування, місцезнаходження, код платника податків згідно з ЄДРПОУ або податковий номер (для резидента) — для юридичних осіб;

— прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) — для фізичних осіб;

мета обробки персональних даних;

реєстраційний номер запису про базу персональних даних у Реєстрі.

16. Пошук інформації про базу персональних даних через веб-сайт здійснюється за будь-якими з таких відомостей:

реєстраційний номер запису про базу персональних даних у Реєстрі;

найменування юридичної особи — володільця бази персональних даних та код платника податків згідно з ЄДРПОУ;

прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) фізичної особи — володільця бази персональних даних та реєстраційний номер облікової картки платника податків.

	КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ
	ПОСТАНОВА від 9 червня 2011 р. № 622 Київ
	Про внесення змін до постанови Кабінету Міністрів України від 26 листопада 2008 р. № 1027
	Кабінет Міністрів України постановляє: Внести до постанови Кабінету Міністрів України від 26 листопада 2008 р. № 1027 «Про порядок ініціювання, підготовки та реалізації проектів економічного і соціального розвитку України, що підтримуються міжнародними фінансовими організаціями» (Офіційний вісник України, 2008 р., № 91, ст. 3025; 2009 р., № 14, ст. 421, № 68, ст. 2342) зміни, що додаються. <i>Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ</i> ЗАТВЕРДЖЕНО постановою Кабінету Міністрів України від 9 червня 2011 р. № 622 ЗМІНИ, що вносяться до постанови Кабінету Міністрів України від 26 листопада 2008 р. № 1027 1. У тексті постанови слова «Міністерство економіки» в усіх відмінках замінити словами «Міністерство економічного розвитку і торгівлі» у відповідному відмінку. 2. У Порядку ініціювання, підготовки та реалізації проектів економічного і соціального розвитку України, що підтримуються міжнародними фінансовими організаціями, затвердженому зазначеною постановою: 1) абзац перший пункту 14 викласти в такій редакції: «14. Відповідальний виконавець у місячний строк після отримання від Міністерства економічного розвитку і торгівлі інформації щодо надходження повідомлення МФО про підтримку інвестиційного проекту приймає рішення про організацію роботи з його підготовки, призначає координатора проекту, утворює групу управління проектом, складає згідно з додатком 2 за погодженням з МФО план заходів з підготовки інвестиційного проекту, у якому, зокрема, передбачається розроблення документації конкурсних торгів і визначаються джерела та обсяги фінансування розроблення такої документації, та подає копію такого плану Міністерству економічного розвитку і торгівлі.»; 2) доповнити Порядок пунктом 14¹ такого змісту: «14¹. Відповідальний виконавець безпосередньо або через бенефіціара під час підготовки інвестиційного проекту до проведення переговорів з МФО готує та надсилає на розгляд Міністерству економічного розвитку і торгівлі проект плану закупівлі разом з обґрунтуванням предмету закупівлі або його частини (лота), методів закупівлі та інформацією про проведення аналізу досвіду вітчизняних та іноземних виробників, підрядників та постачальників товарів (робіт, послуг) відповідно до проекту плану закупівлі. Якщо Міністерство економічного розвитку і торгівлі не висловило своєї позиції щодо проекту плану закупівлі протягом двох тижнів, бенефіціар надсилає проект плану закупівлі до МФО та проводить разом з МФО, відповідальним виконавцем та Міністерством економічного розвитку і торгівлі консультації щодо його погодження. У разі коли висловлено зауваження чи виникли розбіжності під час розгляду проекту плану закупівлі з боку Міністерства економічного розвитку і торгівлі та/або МФО, відповідальний виконавець організовує роботу з їх урегулювання.»; 3) у пункті 15: абзац перший після слів «та погоджує» доповнити словами «у три-тижневий строк»; доповнити пункт після абзацу першого новим абзацом такого змісту: «У разі коли міністерства та інші заінтересовані органи виконавчої влади не висловили протягом визначеного строку своєї позиції щодо погодження пакета документів, зазначених у додатку 3, або надали суттєві зауваження, відповідальний виконавець у десятиденний строк здійснює узгоджувальні процедури (консультації, наради, робочі зустрічі тощо).». У зв'язку з цим абзаці другий — дев'ятий вважати відповідно абзацами третім — десятим; 4) доповнити пункт 20 абзацом такого змісту: «Відповідальний виконавець та/або бенефіціар розпочинає виконання плану закупівлі та здійснення конкурсних торгів і подає копію такого плану Міністерству економічного розвитку і торгівлі та Мінфіну.»; 5) абзац перший пункту 31 викласти у такій редакції: «31. Для реалізації інвестиційного проекту відповідальний виконавець складає після набрання чинності договором України з МФО згідно з додатком 4 відповідний план заходів і забезпечує його виконання та подає копію плану заходів з реалізації проекту Міністерству економічного розвитку і торгівлі.»; 6) абзац перший пункту 41 після слів і цифри «згідно з додатком 8» доповнити словами «разом з узагальненою аналітичною інформацією про основні результати, досягнуті у звітному періоді»; 7) у тексті Порядку слова «Мінекономіки» та «Державне казначейство» у всіх відмінках замінити відповідно словами «Міністерство економічного розвитку і торгівлі» та «Казначейство» у відповідному відмінку. 3. У додатках до Порядку: у додатку 1 абзац п'ятий пункту 1 викласти в такій редакції:

«попередніх техніко-економічних розрахунків оціночної вартості проекту, що включає попередні розрахунки товарів (робіт, послуг), необхідних для виконання проекту.»;

у додатку 2 таблицю доповнити графою «Джерела та обсяги фінансування»;

у підпункті 15 пункту 1 додатка 3 і пункті 4 додатка 15 слово «Мінекономіки» замінити словами «Міністерства економічного розвитку і торгівлі».

	КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ
	ПОСТАНОВА від 9 червня 2011 р. № 624 Київ
	Про затвердження Порядку використання коштів, передбачених у державному бюджеті для проведення концертно-мистецьких та культурологічних заходів у сфері кінематографії
	Відповідно до частини сьомої статті 20 Бюджетного кодексу України Кабінет Міністрів України постановляє: Затвердити Порядок використання коштів, передбачених у державному бюджеті для проведення концертно-мистецьких та культурологічних заходів у сфері кінематографії, що додається. <i>Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ</i> ЗАТВЕРДЖЕНО постановою Кабінету Міністрів України від 9 червня 2011 р. № 624 ПОРЯДОК використання коштів, передбачених у державному бюджеті для проведення концертно-мистецьких та культурологічних заходів у сфері кінематографії 1. Цей Порядок визначає механізм використання коштів, передбачених у державному бюджеті за програмою «Здійснення концертно-мистецьких та культурологічних заходів у сфері кінематографії» (далі — бюджетні кошти). 2. Головним розпорядником бюджетних коштів є Мінкультури, розпорядником бюджетних коштів нижчого рівня та відповідальним виконавцем бюджетної програми — Держкіно. Одержувачами бюджетних коштів є підприємства, установи та організації, які відповідають установленим Держкіно вимогам і визначаються головним розпорядником бюджетних коштів за поданням відповідального виконавця бюджетної програми. 3. Бюджетні кошти використовуються з метою державної підтримки розвитку кінематографії. 4. Бюджетні кошти спрямовуються на: проведення міжнародних і вітчизняних кінофестивалів, кіноринків, кіноконференцій, кіносемініарів та інших кіномистецьких заходів та забезпечення участі в них фахівців у сфері кінематографії; забезпечення виконання міжнародних договорів у сфері кінематографії; проведення днів українського кіно за кордоном та днів кіно зарубіжних країн в Україні; забезпечення участі вітчизняних фахівців у міжнародних заходах у сфері кінематографії. Використання бюджетних коштів здійснюється з урахуванням необхідності виконання бюджетних зобов'язань минулих років, узятих на облік в органах Казначейства, у разі їх відповідності паспорту бюджетної програми. За рахунок бюджетних коштів здійснюється фінансування витрат на проведення концертно-мистецьких та культурологічних заходів у сфері кінематографії (далі — заходи), забезпечення передбаченої відповідним договором оплати відряджень учасників окремого заходу, оренди приміщення для його проведення та технічного обладнання, транспортних послуг, послуг з перекладу, друкування та придбання інформаційно-довідкових матеріалів. 5. Не допускається спрямування бюджетних коштів на: придбання товарів, робіт і послуг, що не пов'язані з напрямками, зазначеними у пункті 4 цього Порядку; оплату посередницьких послуг; здійснення заходів, метою яких є отримання прибутку. 6. Бюджетні кошти використовуються в межах відповідних бюджетних призначень згідно із затвердженням Держкіно планом проведення концертно-мистецьких та культурологічних заходів у сфері кінематографії (далі — план заходів), погоджених з Мінкультури з урахуванням: завдань, визначених законами, актами Президента України, Кабінету Міністрів України, наказами Мінкультури і Держкіно, іншими актами законодавства, а також дорученнями Президента України; поданих підприємствами, установами та організаціями заявок на проведення заходів. У разі потреби до зазначеного плану заходів у встановленому порядку вносяться зміни. Мінкультури подає кожного півріччя Мінфіну інформацію про виконання плану заходів. 7. Держкіно видає для проведення кожного заходу наказ, в якому зазначається його найменування, виконавець, дата і місце проведення, сума витрат на підготовку та проведення заходу. У разі проведення заходів підприємствами, установами та організаціями, що належать до сфери управління Держкіно, до такого наказу додається кошторис витрат на підготовку та проведення заходу з відповідними розрахунками і обґрунтуваннями, що затверджений виконавцем заходу за погодженням з Держкіно. В інших випадках Держкіно укладає з виконавцем заходу договір про проведення заходу, до якого додається затверджений виконавцем заходу за погодженням з Держкіно кошторис витрат на його підготовку та проведення з відповідними розрахунками та обґрунтуваннями. 8. Закупівля товарів, робіт і послуг за рахунок бюджетних коштів здійснюється в установленому законом порядку. Попередня оплата таких товарів, робіт і послуг проводиться з урахуванням положень бюджетного законодавства. Остаточні розрахунки за товари, роботи і послуги здійснюються згідно з умовами договору про їх закупівлю на підставі актів приймання-передачі поставлених товарів, виконаних робіт та наданих послуг з документальним підтвердженням виконавцями заходів вартості витрат. 9. Відображення у первинному та бухгалтерському обліку інформації про отримані (створені) оборотні та необоротні активи, а також відкриття рахунків, реєстрація, облік зобов'язань в органах Казначейства та проведення операцій, пов'язаних з використанням бюджетних коштів, здійснюється у порядку, встановленому Казначейством. 10. Інформацію про виконання плану заходів подає одержувач бюджетних коштів розпоряднику нижчого рівня, а розпорядник нижчого рівня — головному розпоряднику щокварталу відповідно до 5 та 10 числа місяця, що настає за звітним періодом, за встановленою головним розпорядником формою. 11. Складення та подання фінансової і бюджетної звітності про використання бюджетних коштів, а також контроль за їх цільовим та ефективним витрачанням здійснюються в установленому законодавством порядку.

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

ПРАТ СК «ПЗУ Україна» повідомляє, що вважаються втраченими наступні бланки:
обов'язкове страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів: **серія ВА:** 7049133, 7049142-7049144, 7049184, 7090931, 7091757, 1193301, 1207978, 1209452, 1223441, 2213510, 3771903, 3771905, 1215631, 2131991, 2131993-2131994, 2200937-2200938, 2212087, 2109842-2109843, 7059461, 7068812, 7068848, 2101185-2101189, 2101194, 7047871, 7076376, 7078169, 2197689, 1225703-1225710, 2136242, 2136245, 1232098; **серія ВЕ:** 1012703, 1026122, 5493509, 8244705, 1008814, 1017738, 1032376-1032377, 1036370, 5494941, 1023312, 1023387, 1032432, 1035451, 8240030, 8248846, 1014515-1014516, 1035624, 5499746, 8256429, 5496603, 8240869, 8240872, 8248256, 8256275; **серія ВС:** 7761188-7761190, 2801983, 2805370, 2802916, 3160333-3160335, 3165291, 3165287, 7757115, 7769348, 7770160, 7751847, 7754222-7754223, 7754228-7754229; **Зелена Картка Європа:** 5282872, 5283638, 5295138-5295139; **Зелена Картка Східна Європа:** 5297482-5297484, 5297486-5297487; **Зелена Картка Європа, Росія:** 6548585, 6547504; **Зелена Картка Білорусія, Молдова, Росія:** 7775194, 7775197, 6399773; **добровільне страхування цивільно-правової відповідальності:** 6550; **добровільне страхування відповідальності за оплату наданих послуг під час поїздки за кордон:** 903069, 679959, 687839, 694071, 780228, 810475, 827521, 937501, 937510, 924843, 983196; **добровільне страхування від нещасного випадку:** 70104175, 70101777, 70080791, 70080800, 70096332, 70056992, 70088284, 70099767; **спецзнак до обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів: серія СГ:** 130373; **серія СЕ:** 798525-798526, 815365, 820641, 823170-823171, 823177, 802365, 802369, 802373; **серія СЙ:** 194947, 200683.

Святошинський районний суд м. Києва викликає до суду як відповідача Вірца Роллана Олександровича, останнє відоме місце проживання: м. Київ, вул. Оніскевича, 6, кв. 10, у справі № 2-4097/11, за позовом Вірц Ю. В. до Вірца Р. О., треті особи: Служба у справах дітей Святошинської районної у м. Києві державної адміністрації, прокуратура Святошинського району м. Києва, про позбавлення батьківських прав.
Судове засідання відбудеться 06.07.2011 року о 10.00 год. в приміщенні Святошинського районного суду м. Києва за адресою: м. Київ, вул. Жилианська, 142, зал № 1.
Суддя Петренко Н. О.

Жмеринський міськрайонний суд Вінницької області викликає як відповідача Шевченка Артема Леонідовича, 24.09.1986 року народження, останнє місце проживання: м. Жмеринка, вул. Шекінська, 55 «Д» кв. 3, у цивільній справі за позовом ПАТ «Дельта Банк» про стягнення заборгованості за кредитним договором, розгляд справи відбудеться 07 липня 2011 року о 9.00 год. за адресою: м. Жмеринка, вул. Образцова, 6.
У разі неявки відповідача справа буде розглянута за його відсутності.
Суддя П. П. Порошук

Микитівський районний суд м. Горлівки Донецької області (84635, м. Горлівка, вул. Черняхівського, 75) розглядає цивільну справу за позовом Відкритого акціонерного товариства «Донецьк-обленерго» до Горелова Анатолія Вікторовича про стягнення суми без обліково спожитої енергії. Відповідач у справі Горелов Анатолій Вікторович (останнє відоме місце проживання за адресою: м. Горлівка, вул. Основська, 14) викликається на 15 липня 2011 р. на 10 год. 00 хв. до суду каб. № 7 для участі в розгляді справи по суті.
Відповідачу пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У випадку неприбуття, відповідач повинен повідомити суд про причини своєї неявки, інакше справа буде розглянута за його відсутності.
Суддя Р. Є. Дубовик

Старобешівський районний суд Донецької області (87200, смт Старобешеве вул. Поштова, 29) розглядає цивільну справу за позовом Ганшина Д. А. до Герасюк М. Н. про стягнення суми позики та процентів за договором. Відповідач по справі викликається на 22.07.2011 р. року на 08 годину 30 хвилин до суду у каб. № 8 для участі у розгляді справи по суті.
Відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута в його відсутність.
Суддя Дмитрієв О. Ф.

Уманський міськрайонний суд викликає в судове засідання відповідача Шкрабій Сергія Павловича, м. Умань, вул. Тищика, 1, кв. 33, у справі за позовом Жуковської Т. П. до Шкрабій С. П., треті особи — Уманська міська рада, Уманське КП ВЛ РЕУ-2, про визнання особи такою, що втратила право на житло.
Судове засідання відбудеться 05 липня 2011 року о 09 год. 00 хв. у приміщенні Уманського міськрайонного суду за адресою: м. Умань, вул. Садова, 5.
У разі неявки відповідача справа буде розглянута без його участі.
Суддя А. Б. Коваль

Первомайський міськрайонний суд Миколаївської області повідомляє Шкляра Леонтія Митрофановича, що судовий розгляд цивільної справи за позовом Григоренка В'ячеслава Григоровича, в інтересах якого діє представник за довіреністю Люткевич Олександр Іванович, до Шкляра Леонтія Митрофановича, третя особа — Управління Держкомзему в місті Первомайську Миколаївської області, про визнання права власності на земельну ділянку відбудеться 15.07.2011 р. об 11.00 годині. На вказаний час відповідачу необхідно з'явитися до суду за адресою: вул. К. Маркса, 18, м. Первомайськ Миколаївської області.
У разі неявки відповідача позов на підставі ч. 4 ст. 169 ЦПК України буде розглянутий за його відсутності на підставі наявних у справі доказів та постановлене заочне рішення.
Суддя Д. А. Паньков

Залізничний районний суд м. Сімферополя викликає у якості відповідачів Ізмайлову Світлану Сергіївну, Ізмайлова Сергія Ігоревича, які мешкають за адресою: АРК, Сімферопольський р-н, с. Денісівка, вул. Вінницька, 9/1 у судове засідання на 05 липня 2011 року о 09 год. 00 хв., яке відбудеться у приміщенні Залізничного районного суду м. Сімферополя за адресою: м. Сімферополь, вул. Хромченка, 6-а, каб. 21 за позовом Ізмайлової Н. П., Ізмайлова І. В., Лебедєвої А. М. про усунення перешкод у користуванні власністю шляхом зняття з реєстрації.
У разі неявки до судового засідання, справа буде розглянута за відсутності Ізмайлової Світлани Сергіївни, Ізмайлова Сергія Ігоревича.
Суддя С. О. Воробйова

Голосіївський районний суд м. Києва викликає відповідача Ширковського Іллю Борисовича, місце проживання: м. Київ, вул. Толстого, 25, кв. 82, у судове засідання на 11 липня 2011 року о 09 год. 00 хв. у цивільній справі за позовом Затворницького Г. Г. до Ширковського І. Б. про визнання особи такою, що втратила право на користування житловим приміщенням.
Адреса суду: м. Київ, вул. П. Потехіна, буд. 14-А, каб. 32.
Суддя Н. М. Сальникова

Втрачений судовий білет
СБ № 031584
на моточовен «Крим»,
реєстраційний № УЛ-25-К
Литвина Богдана
Дмитровича
вважати недійсним.

Шевченківський районний суд м. Чернівці викликає Александрюка Віктора Миколайовича, який не зареєстрований, останнє відоме місце проживання: м. Чернівці, проспект Незалежності, 91/14, як відповідача в судове засідання у цивільній справі за позовом Александрюк Н. І-В. до вас про розірвання шлюбу на 09.00 годину 30 червня 2011 року за адресою: м. Чернівці, вулиця Кафедральна, 4, кабінет № 21.
У разі неявки в судове засідання справу буде розглянуто за вашої відсутності.
Суддя Л. К. Кирилюк

Суворовський районний суд м. Одеси, по цивільній справі за позовом Кулик Ірини Володимирівни до Ямпольської Інни Павлівни про визнання такою, що втратила право на житлову площу, викликає Ямпольську Інну Павлівну, як відповідача у судове засідання, що відбудеться 24 червня 2011 року о 09.30 годин у приміщенні Суворовського районного суду м. Одеси, у залі судових засідань №14, розташованого по вулиці Чорноморського Козацтва № 68 на другому поверсі.
У разі неявки в судове засідання Ямпольської І. П. в призначений час, справа буде розглянута у її відсутність.
Суддя М. О. Погрібний

Черкаський районний суд Черкаської області викликає в судове засідання в якості відповідача по цивільній справі за позовом Публічного акціонерного товариства «Брокбізнесбанк» до Мельніченка Валерія Вікторовича про стягнення суми боргу — громадянина Мельніченка Валерія Вікторовича, останнє місце проживання: с. Леськи, Черкаського району Черкаської області, вул. Комсомольська, буд. 52. Засідання відбудеться 23 червня 2011 року о 09 год. 00 хв. в приміщенні Черкаського районного суду за адресою: м. Черкаси, вул. Гоголя, 316 в кабінеті 110. Явка обов'язкова, в разі неявки, справа буде розглядатися без участі відповідача.
Суддя В. В. Василенко

Дніпровський районний суд м. Києва викликає Дайнеко В. В. (м. Київ, вул. Алма-Атинська, 64-А, кв. 47) по справі ПАТ «ПРОСТО-страхування» про відшкодування шкоди.
Судове засідання відбудеться 23.06.2011 року о 09 годині 15 хвилин в приміщенні Дніпровського районного суду м. Києва за адресою: м. Київ, вул. Сергієнка, 3, каб. № 7.
У разі неявки в судові засідання, справа буде розглянута у відсутність відповідача.
Суддя Л. О. Антипова

Голосіївський районний суд м. Києва викликає відповідача Зеленою Сергія Анатолійовича, адреса: м. Київ, пров. Ціолковського, 8, кв. 1, у судове засідання за позовом Шенцева Н. Г. до Зеленою С. А., треті особи: Шенцева Є. В., Зелений Н. В., ВГРФО Голосіївського району м. Києва, про визнання особи такою, що втратила право користування жилим приміщенням, яке відбудеться у приміщенні суду за адресою: м. Київ, вул. П. Потехіна, 14-А, кабінет № 38, 24.06.2011 року о 08 год. 05 хв.
Суддя Колдіна О. О.

Святошинський районний суд м. Києва викликає відповідача Сисоева Олега Анатолійовича, який зареєстрований за адресою: м. Київ, вул. Жолудева, 4-в, кв. 8 для участі в цивільній справі за позовом ПАТ «Просто-Страхування» до Сисоева О. А. про відшкодування шкоди в порядку регресу.
Судове засідання відбудеться 23.06.2011 року о 09 год. 00 хв. за адресою: м. Київ, вул. Жилианська, 142, каб. 22. **Суддя Шум Л. М.**
У разі неявки відповідача Сисоева О. А. до суду без поважних причин або у разі неповідомлення про причини неявки, справа буде розглянута за його відсутності.
Суддя Яценко Н. О.

Державне підприємство «Вищедубечанське лісове господарство» оголошує про продаж на аукціоні транспортного засобу, що знаходиться на його балансовому обліку, а саме:
1. Лот №1 — автомобіль ВАЗ-21213, держ.номер 00356 КМ, 2000 р.вип.
Початкова ціна продажу — 13320.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 1332,00 грн. (без ПДВ).
2. Лот № 2 — автомобіль УАЗ-3909, держ.номер АІ 1809 ВК, 2008 р.вип.
Початкова ціна продажу — 35040.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 3504,00 грн. (без ПДВ).
3. Лот № 3 — автомобіль УАЗ-2206, держ.номер АІА 69607 КК, 2004 р.вип.
Початкова ціна продажу — 16560.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 1656,00 грн. (без ПДВ).
4. Лот № 4 — автомобіль УАЗ-2206, держ.номер АІА 69609 КК, 2004 р.вип.
Початкова ціна продажу — 16560.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 1656,00 грн. (без ПДВ).
5. Лот № 5 — автомобіль УАЗ-39094, держ.номер АІ 8496 АК, 2000 р.вип.
Початкова ціна продажу — 15360.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 1536,00 грн. (без ПДВ).
6. Лот № 6 — автомобіль ВАЗ-2107, держ.номер 66612 КК, 2004 р.вип.
Початкова ціна продажу — 14520.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 1452,00 грн. (без ПДВ).
Місцезнаходження (гараж-стоянка): Київська обл., Вишгородський р-н, с.Пірново, вул.Київська, 1.
Аукціон відбудеться не раніше ніж через 15 робочих днів з дати публікації оголошення об 11.00 годині за адресою: 03680 м.Київ, пр.Академіка Глушкова, 1, НК «Експоцентр України», пав.№6, Українська універсальна товарна біржа (УУТБ), Заяви на участь приймаються на УУТБ в робочі дні з 10.00 до 14.00. Тел.596-96-24, факс 596-95-40.
Реєстраційний внесок становить 17,00 грн. (в т.ч. ПДВ). Засоби платежу — грошові кошти.
Гарантійний та реєстраційний внески (по кожному лоту окремо) вносяться на р/рахунок № 2600700004058 в ПАТКБ «Правекс-банк», МФО 321983, ЄДРПОУ 16470831. Отримувач — Українська універсальна товарна біржа.
Кінцевий термін прийняття заяв для участі — за 3 (три) дні до дати проведення аукціону.
За більш детальною інформацією та з приводу огляду майна звертатись за тел.04596-48-179, 0503719079, Державне підприємство «Вищедубечанське лісове господарство».

Державне підприємство «Вищедубечанське лісове господарство» оголошує про продаж на аукціоні транспортного засобу, що знаходиться на його балансовому обліку, а саме:
1. Лот № 1 — автомобільний кран КС-2571 на базі ЗІЛ-130, держ.номер 8913 КХУ, 1987 р.вип.
Початкова ціна продажу — 46885.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 4688,50 грн. (без ПДВ).
2. Лот № 2 — автомобільний кран КС-4572 на базі Камаз-53213, держ.номер 8942 КХР, 1990 р.вип.
Початкова ціна продажу — 172174.00 грн., в т.ч. ПДВ.
Сума застави — 17217,40 грн. (без ПДВ).
Місцезнаходження (гараж-стоянка): Київська обл., Вишгородський р-н, с. Пірново, вул. Київська, 1.
Аукціон відбудеться не раніше ніж через 15 робочих днів з дати публікації оголошення о 10.30 годині за адресою: 03680 м.Київ, пр.Академіка Глушкова, 1, НК «Експоцентр України», пав.№ 6, Українська універсальна товарна біржа (УУТБ). Заяви на участь приймаються на УУТБ в робочі дні з 10.00 до 14.00. Тел.596-96-24, факс 596-95-40.
Реєстраційний внесок становить 17,00 грн. (в т.ч. ПДВ). Засоби платежу — грошові кошти.
Гарантійний та реєстраційний внески (по кожному лоту окремо) вносяться на р/рахунок № 2600700004058 в ПАТКБ «Правекс-банк», МФО 321983, ЄДРПОУ 16470831. Отримувач — Українська універсальна товарна біржа.
Переможець аукціону сплачує біржовий збір на рахунок біржі в розмірі 5% від кінцевої ціни продажу.
Кінцевий термін прийняття заяв для участі — за 3 (три) дні до дати проведення аукціону.
За більш детальною інформацією та з приводу огляду майна звертатись за тел. 04596-48-179, 0503719079 Державне підприємство «Вищедубечанське лісове господарство».

Октябрьський районний суд м. Полтави викликає Победінського Віктора Михайловича, останнє відоме суду місце реєстрації якого: в/ч 1656 у м. Севастополі, АР Крим, як відповідача в судове засідання у справі за позовом Победінської Юлії Миколаївни до Победінського Віктора Михайловича, третя особа — орган опіки та піклування виконавчого комітету Октябрської районної у м. Полтаві ради, про позбавлення батьківських прав.
Судове засідання відбудеться об 11 годині 00 хвилин 21 липня 2011 року в приміщенні суду, каб. № 15, за адресою: м. Полтава, вул. Навроцького, 5.
Суддя І. Ю. Литвиненко

Ковпаківський районний суд м. Суми в цивільній справі за позовом ПАТ «Всеукраїнський Акціонерний Банк» до Гудімова Олега Федоровича про стягнення заборгованості за кредитним договором викликає відповідача Гудімова Олега Федоровича в судове засідання, яке відбудеться о 08.30 годині 30 червня 2011 року за адресою: м. Суми, вул. Першотравнева, 12, каб. 18. Суддя Рунов В. Ю.
У разі неявки відповідача Гудімова О. Ф. в судове засідання суд вирішить справу на підставі наявних у ній доказів.
Суддя В. Ю. Рунов

Прокопєць Владислав Леонідович викликається як відповідач у судове засідання для розгляду цивільної справи за позовом Степанчука Сави Григоровича про стягнення суми боргу за договором позики на 13 годину 1 липня 2011 року до Роменського міськрайонного суду Сумської області за адресою: м. Ромни, бульв. Шевченка, 23 Сумської області. **Головуючий суддя Яременко Г. М.**
З опублікуванням оголошення про виклик відповідача Прокопєць В. Л. вважається повідомленням про час і місце розгляду справи і у разі неявки справа підлягає розгляду за його відсутності.
Суддя В. В. Бондарчук

Єнакіївський міський суд Донецької області викликає Певневу Олександра Олександровича, Русанова Анатолія Васильовича як відповідачів у судове засідання у справі за позовом Єнакіївської міської ради до Черненко Ганни Панасівни, Певневу Олександра Олександровича, Русанова Анатолія Васильовича, Михайлової Юлії Анатоліївни, третя особа — КП Єнакіївської міської ради «Міжміське бюро технічної інвентаризації», про визнання спадщини відумерлою, визнання недійсним договору купівлі-продажу, скасування державної реєстрації права власності, що відбудеться 30 червня 2011 року о 14 годині 30 хвилин у приміщенні суду за адресою: Донецька область, м. Єнакієве, вул. Свердлова, 118, зал № 8, **суддя Куця Є. М.**
У разі неявки в суд справа розглядатиметься за відсутності відповідача.

Оболонський районний суд міста Києва викликає як відповідача Ямненка Валерія Миколайовича в судове засідання на 01 липня 2011 року о 15.00 год. у зв'язку з розглядом цивільної справи за позовом Бабка І. К. до Лизогубенка Р. В., Ямненка В. М. про відшкодування шкоди.
У разі неявки в судове засідання справа буде розглянута за відсутності відповідачів на підставі зібраних у справі доказів.
Адреса суду: м. Київ, вул. Тимошенка, 2-Є, каб. 21, **суддя Яценко Н. О.**

Малиновський районний суд м. Одеси викликає Браткову Наталію Андріївну, Браткова Олександра Васильовича, Балмашову Олену Валеріївну, Балмашова Віталія Валерійовича в судове засідання у цивільній справі за позовною заявою Подсевалової М. О. про визнання договору купівлі-продажу дійсним, яке призначене до слухання на 25.07.2011 року о 9 год. 30 хв. у каб. № 213 суду за адресою: м. Одеса, вул. В. Стуса, 1-а.
У разі неявки в судове засідання без поважних причин розгляд справи буде проведено за вашої відсутності за наявними у справі доказами.
Суддя Сеґеда О. М.

Цивільна справа за позовом Данчука Михайла Васильовича до Бородкіна Володимира Володимировича, УДАІ УМВС України у Хмельницькій області, Полякової Алли Олександрівни про визнання договору купівлі-продажу дійсним, визнання права власності на автомобіль призначена до розгляду на 05.07.2011 р. о 12 год. 00 хв. за адресою: м. Хмельницький, вул. Театральна, 54, каб. 602.
Явка Полякової А. О. в судове засідання обов'язкова.
Суддя В. В. Бондарчук

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

До уваги кредиторів Відкритого акціонерного товариства «Чечельницьке РП «Агромаш» (ЄДРПОУ 03567486)

Комісія з припинення (перетворення) БАТ «Чечельницьке РП «Агромаш» повідомляє, що черговими загальним зборами акціонерів БАТ «Чечельницьке РП «Агромаш», що відбулися 15 квітня 2011 року, протокол № 1, прийнято рішення про реорганізацію Товариства шляхом перетворення в Товариство з додатковою відповідальністю «Чечельницьке РП «Агромаш» та повідомляє наступні відомості:

1. Найменування юридичної особи: Відкрите акціонерне товариство «Чечельницьке РП «Агромаш».

2. Ідентифікаційний код юридичної особи: 03567486.

3. Місцезнаходження юридичної особи: 24800, Вінницька обл., смт Чечельник, вул. Леніна, 60.

4. Підстави для прийняття рішення щодо реорганізації юридичної особи: рішення вищого органу управління Товариства про реорганізацію Товариства шляхом перетворення в Товариство з додатковою відповідальністю «Чечельницьке РП «Агромаш».

5. Дата призначення та відомості про комісію з реорганізації: комісія з реорганізації (перетворення) БАТ «Чечельницьке РП «Агромаш» призначена черговими загальними зборами акціонерів Товариства, що відбулися 15.04.2011 р., протокол № 1, у кількості трьох осіб, персонально: Гібалю Василь Олексійович — голова комісії, Гібалю Віталія Владиславівна — член комісії, Баранюк Петро Янович — член комісії.

Порядок та строк заявлення кредиторима вимог до товариства: строк заявлення кредиторима вимог до товариства становить 2 (два) календарних місяці з моменту опублікування відомостей про припинення (реорганізацію) товариства шляхом перетворення в Товариство з додатковою відповідальністю «Чечельницьке РП «Агромаш» у спеціалізованому друкованому засобі масової інформації. Комісія з реорганізації (перетворення) Товариства вживає всіх заходів щодо виявлення кредиторів, а також письмово повідомляє їх про реорганізацію юридичної особи. Кредитори Товариства для заявлення своїх вимог до Товариства повинні письмово звернутися до комісії з реорганізації (перетворення) Товариства (особисто бо шляхом надсилання листів з відміткою про вручення) за адресою: 24800, Вінницька область, смт Чечельник, вул. Леніна, 60, з обов'язковим обґрунтуванням своїх вимог до Товариства та наданням документів, що підтверджують такі вимоги.

Закрите акціонерне товариство «Серпанок»

(ідентифікаційний код юридичної особи 21638356, місце знаходження: 03083, м.Київ, проспект Науки, 61) повідомляє, що позачерговими загальними зборами акціонерів ЗАТ «Серпанок», які відбулися 20 вересня 2010 р. і оформлені протоколом №2 від 20 вересня 2010 року, прийнято рішення про реорганізацію ЗАТ «Серпанок» шляхом перетворення у товариство з обмеженою відповідальністю «Серпанок плюс», призначено комісію з припинення діяльності ЗАТ «Серпанок» та виконання функцій комісії з припинення покласти на виконавчий орган товариства — президента ЗАТ «Серпанок» Будішевського Миколу Петровича.

На підставі рішення загальних зборів державним реєстратором Голосіївської районної в м. Києві державної адміністрації від 28 лютого 2011 року за № 10681120006008939 внесено запис до ЄДР про припинення державної реєстрації юридичної особи.

Відповідно до чинного законодавства України кредитори ЗАТ «Серпанок» у строк 2 (два) місяці з дня публікації повідомлення про припинення можуть подавати заяви про виконання зобов'язань перед ними. Заяви подаються на ім'я голови комісії з припинення ЗАТ «Серпанок» за адресою: 03083, м. Київ, проспект Науки, 61, у робочі дні з 10 год. 00 хв. до 17 год. 00 хв.

На виконанні у ВДВС Солом'янського РУО у м. Києві

перебуває виконавчий лист № 2-3220, виданий 30.05.2006 року Солом'янським районним судом м. Києва, про стягнення з Денісяки Володимира Володимировича на користь Ткаченко Алли Андріївни боргу в сумі 166561,00 грн.

Згідно з висновком експертної оцінки майна ринкова вартість нерухомого майна — трикімнатної квартири № 198, загальною площею 58,5 кв. м, що знаходиться за адресою: м. Київ, пр-т Повітрофлотський, 52, яка належить на праві приватної власності Денісяко Володимир Володимировичу, становить 530926,00 (п'ятсот тридцять тисяч дев'ясот двадцять шість гривень) 00 копійок без ПДВ.

Ухвалою господарського суду м. Києва

(01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького,44-Б) від 15.02.2011 року порушено провадження у справі 15/74-6 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Виробничо-будівельна компанія «Легіон» (01030, м. Київ, вул. Пирогова, 10-В, р/р 26001180110772 в КРФ БАТ КБ «Хрещатик», МФО 300830, код ЄДРПОУ 33194914).

Розпорядником майна підприємства-боржника ухвалою від 07.06.2011 р. призначено арбітражного керуючого Огейчук Тетяну Василівну (ліцензія серії АВ № 397361 від 03.12.2008 р.). Адреса для листування: 04208, м. Київ, пр-т В. Порики, 76, кв.87.

Заяви кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Ухвалою господарського суду Одеської області (65091, м. Одеса, пр. Шевченка, 29) у справі № 7/17-1628-2011 від 28.04.2011р. порушено справу про банкрутство Приватного підприємства «Глобал Транс Сервіс» (м. Одеса, вул. Промислова, б. 33-А, код ЄДРПОУ 36850396).

Постановою господарського суду Одеської області від 19.05.2011 р. в цій справі ПП «Глобал Транс Сервіс» визнано банкрутом та відкрито відносно боржника ліквідаційну процедуру, ліквідатором банкрута призначено голову ліквідаційної комісії ПП «Глобал Транс Сервіс» Баранчука Дмитра Михайловича. Письмові заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Товариство з обмеженою відповідальністю «СЕРВІС ЛАЙН» (ідентифікаційний номер 34721272) повідомляє про ліквідацію підприємства на підставі протоколу загальних зборів учасників ТОВ «СЕРВІС ЛАЙН» від 02.06.2011 року.

Призначено Ліквідаційну комісію: Голова ліквідаційної комісії — Осмоловський Євген Леонідович; член ліквідаційної комісії — Медяновська Вікторія Юріївна. Протокол загальних зборів учасників ТОВ «СЕРВІС ЛАЙН» зареєстровано в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців Кременської районної державної адміністрації Луганської області 08.06.2011 року.

Претензії кредиторів приймаються за адресою: 93100, Луганська область, м. Лисичанськ, вул. Ворошилова, будинок 5 (п'ять), офіс 303 (Триста три).

Строк пред'явлення претензій кредиторів — протягом двох місяців.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) 30.05.2011 року в справі № 45/246 визнав банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру Товариства з обмеженою відповідальністю ТОВ «МАКСИМУС ТК» (код ЄДРПОУ 36061068, адреса: 83114, м. Донецьк, пр-т Таманський, буд. 20).

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Лебідя Ігоря Костянтиновича (ліцензія АВ № 499173 від 25.01.2010.).

Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця за адресою: 91005, м. Луганськ, вул. Советская, буд. 122.

Зміни до проектної декларації, надрукованої в «Урядовому кур'єрі» № 70 (4468) від 16.04.2011 р.: <i>В розділі «Інформація про об'єкт будівництва та об'єкти інвестування»</i>	
читати — закінчення будівництва	IV квартал 2011 р.
Строк введення об'єкта в експлуатацію	IV квартал 2011 р.
В розділі «Інформація про земельну ділянку»	
читати — документи, що посвідчують право забудовника на земельну ділянку або користування	Договір оренди землі від 12 жовтня 2010 р.
<i>Монастирська Лариса Миколаївна</i>	

Ухвалою господарського суду Одеської області (65091, м. Одеса, пр. Шевченка, 29) у справі № 2/17-1164-2011 від 30.03.2011р. порушено справу про банкрутство Приватного підприємства «Агро Строй Сервіс» (м. Одеса, вул. Промислова, б. 33-а, код ЄДРПОУ 36921262).

Постановою господарського суду Одеської області від 17.05.2011 р. в цій справі ПП «Агро Строй Сервіс» визнано банкрутом та відкрито відносно боржника ліквідаційну процедуру, ліквідатором банкрута призначено голову ліквідаційної комісії ПП «Агро Строй Сервіс» Михайлову Ганну В'ячеславівну.

Письмові заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області від 30.05.2011 р. в справі № 29/5005/6527/2011 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю Фондова Компанія «Дельта Груп» (код ЄДРПОУ 34917296, юридична адреса: 49061, м. Дніпропетровськ, вул. Вакуленчука, буд. За, к. 24) боржника визнано банкрутом та відносно нього відкрито ліквідаційну процедуру відповідно до вимог статті 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Ліквідатором у справі призначено ініціюючого кредитора — товариство з обмеженою відповідальністю «Мастер-Інвестменс» (код ЄДРПОУ 34315146, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Артема, буд. 94).

Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 08.06.2011 р. в справі № 538/180-10 Закрите акціонерне товариство «Нікопольський завод сталевих труб «ЮТІСТ» (53201, м. Нікополь, пр. Трубників, 56; код ЄДРПОУ 30926951; р/р 26000110050231 в АКБ СР «Укрсоцбанк», МФО 305017) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру в справі строком на 1 рік — до 08.06.2012 р.

Ліквідатором Закритого акціонерного товариства «Нікопольський завод сталевих труб «ЮТІСТ» призначено арбітражного керуючого Зімницю Олександра Івановича (ліцензія АВ № 499082 від 22.12.2009 р.; адреса для листування: 49027, м. Дніпропетровськ, а/с 1797).

Судовий розгляд справи щодо права власності на квартиру за адресою: м. Київ, вул. Лебедева-Кумача, б. 5, кв. 156, яка складається з двох кімнат, житлова площа 49.10 кв. м, загальною площею 120.00 кв.м і розташована на 13 поверсі будинку (нинішній власник Коляда І. І. згідно з даними БТІ) не завершено.

За результатами вказаного судового розгляду право власності на квартиру за адресою: м. Київ, вул. Лебедева-Кумача, б. 5, кв. 156 може бути визнано за іншою особою.

Усіх бажаючих придбати у власність квартиру за адресою м. Київ, вул. Лебедева-Кумача, б. 5, кв. 156, у Коляди І. І. просимо врахувати цю інформацію.

Ленінський районний суд м. Полтави викликає відповідачів Кісельова Руслана Сергійовича, останнє відоме місце проживання: м. Полтава, вул. Б. Хмельницького, 34, кв. 35, Черевка Юрія Анатолійовича, останнє відоме місце проживання: м. Полтава, вул. Леніна, 27, кв. 74, Черевко Інну Анатоліївну, останнє відоме місце проживання: м. Полтава, вул. Фрунзе, 63, кв. 80, Ермолаєву Олену Сергіївну, останнє відоме місце проживання: м. Полтава, пров. Рибальський, 12, кв. 194, та інших учасників судового процесу в судові засідання у цивільній справі за позовом прокурора Ленінського району м. Полтави в інтересах держави — Полтавської міської ради до Кісельова Руслана Сергійовича, Черевка Юрія Анатолійовича, Черевко Інни Анатоліївни, Ермолаєвої Олени Сергіївни, треті особи: Голлове управління Держкомзему у Полтавській області, виконавчий комітет Ленінської районної у м. Полтаві ради, про звільнення та повернення самовільно зайнятої земельної ділянки.

Судове засідання відбудеться 29.06.2011 року об 11.00 год. в приміщенні Ленінського районного суду м. Полтави по вул. Пролетарський, 37.

У разі неявки справу буде розглянуто за вашої відсутності.

Сторони зобов'язані повідомити суд про причини неявки в судові засідання.

Суддя Ю. Д. Новак

Ленінський районний суд м. Донецька (м. Донецьк-62, вул. Аксакова, 56) розглядає цивільну справу за позовом КП «Керуюча компанія Ленінського району м. Донецька» до Данилової Людмили Олексіївни, Данилової Євгенії Петрівни про визнання осіб такими, що втратили право користування жилим приміщенням. Відповідачі у справі зареєстровані за адресою: м. Донецьк-5, вул. Молодіжна, будинок, 6, кімнати 36, 38, викликаються на 4 липня 2011 року об 11.00 годині до суду, кабінету № 1, 4 поверх, для участі у розгляді справи по суті.

Відповідачам у справі пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У разі неприбуття відповідачі повинні повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута за їхньої відсутності.

Суддя О. С. Данилюк

Оболонський районний суд м. Києва викликає Цибенко Аллу Вікторівну, останнє відоме місце проживання: м. Київ, вул. Героїв Сталінграда, 15, кв. 79, як відповідача в цивільній справі за позовом Цибенка Сергія Вікторовича до Цибенко Алли Вікторівни, Бельського Олега Ігоровича про визнання заповіту недійсним.

Судове засідання відбудеться 29 червня 2011 р. о 17.00 годині в приміщенні Оболонського районного суду м. Києва за адресою: м. Київ, вул. М. Тимошенка, 2-є, каб. 19.

У разі неявки справа буде розглянута за вашої відсутності на підставі зібраних у справі доказів.

Суддя Т. В. Андрейчук

Шевченківський районний суд м. Києва (адреса суду: м. Київ, вул. Смирнова-Ласточкина, 10-Б, каб. 35) викликає в судові засідання Горбача В'ячеслава Васильовича (адреса: м. Київ, вул. Блюхера, 17, кв. 88) як відповідача в цивільній справі за позовом Островської Ксенії Сергіївни до Горбача В'ячеслава Васильовича про поділ майна, яке призначене на 29 червня 2011 року о 09 годині 30 хвилин, **суддя Мальцев Д. О.**

Роз'яснюємо, що у разі неявки в судові засідання без поважних причин або неповідомлення суду про причини неявки справу буде розглянуто за вашої відсутності на підставі наявних у матеріалах справи даних.

Приморський районний суд м.Одеси викликає в судові засідання як відповідачів Мрінську Дору Володимирівну, Мрінського Романа Валерійовича, Мрінського Володимира Валерійовича в цивільній справі № 2-1416/11 за позовом Кандаурової Світлани Юріївни про визнання дійсним договору купівлі-продажу нерухомого майна.

Судове засідання відбудеться 05.07.2011 року о 16.30 годині в залі судового засідання № 225 Приморського районного суду м.Одеси за адресою: м.Одеса, вул. Балківська, 33.

У разі неявки відповідачів у судові засідання на вказану дату справа буде розглянута за їхньої відсутності.

Суддя Суворова О. В.

Жмеринський міськрайонний суд Вінницької області викликає в судові засідання як відповідачів Зброжек Валентину Василівну, 03.04.1953 року народження, місце проживання якої: с. Северинівка, вул.Заводська, 16 Жмеринського району Вінницької області, Ковтуцьку Любов Олександрівну, 06.09.1966 року народження, місце проживання якої: с. Северинівка Жмеринського району Вінницької області, і повідомляє, що 02.08.2011 року о 08 годині 45 хвилин у приміщенні суду (м. Жмеринка, вул. Образцова, 6) відбудеться судовий розгляд цивільної справи за позовом Публічного акціонерного товариства комерційний банк «Надра» в особі Філії Вінницьке регіональне управління до Зброжек Валентини Василівни, Ковтуцької Любові Олександрівни про стягнення кредитної заборгованості.

У разі неявки в судові засідання справу буде розглянуто за вашої відсутності.

Суддя В. П. Камінський

Шевченківський районний суд м. Чернівці викликає Вакарюка Андрія Васильовича, 1985 року народження, останнє відоме місце проживання: вул. Ентузіастів, 5/208, м. Чернівці, як відповідача в судові засідання у цивільній справі за позовом ПАТ КБ «Приват Банк» до Вакарюка А. В. про стягнення заборгованості. Судове засідання призначене на 09.30 год. 30 червня 2011 року за адресою: м. Чернівці, вулиця Кафедральна, 4, кабінет № 20.

До зазначеної дати суд пропонує відповідачу надати заперечення на позов та докази на їх підтвердження.

З опублікуванням оголошення про виклик відповідач вважається повідомленим про час і місце розгляду справи і у разі неявки в судові засідання справа буде розглянута за його відсутності.

Суддя В. М. Чебан

Шевченківський районний суд м. Києва повторно викликає в судові засідання Охрімєнка Валерія Івановича та Охрімєнко Олену Яківну в справі за позовом АТ «КБ «Експобанк» до Охрімєнка Валерія Івановича та Охрімєнко Олени Яківни про солідарне стягнення заборгованості.

Останнє відоме місце реєстрації: Охрімєнка Валерія Івановича — Запорізька обл., Веселівський р-н, с. Гоголівка; Охрімєнко Олени Яківни — Запорізька область, Веселівський р-н, с. Гоголівка.

Розгляд справи призначено о 09 год. 00 хв. 26 вересня 2011 року в приміщенні Шевченківського районного суду м. Києва за адресою: м. Київ, вул. Смирнова-Ласточкина, 10-Б, каб. 58.

У разі неявки в судові засідання справу буде розглянуто за наявними у справі доказами.

Суддя Н. О. Голік

Києво-Святошинський суд Київської області повідомляє Вірозуб Любов Миколаївну, Вірозуба Михайла Васильовича, що цивільна справа за позовом АТ «Сведбанк» до Вірозуб Любові Миколаївни, Вірозуба Михайла Васильовича про стягнення заборгованості за кредитним договором призначена слуханням на 30 червня 2011 року об 11.00 годині в приміщенні Києво-Святошинського районного суду Київської області за адресою: вул. Мельниченка, 1, м. Київ. Явка обов'язкова, у разі неявки розгляд справи буде проведено за вашої відсутності.

Суддя Т. В. Дубас

Хотинський районний суд Чернівецької області викликає в судові засідання, яке відбудеться 06 липня 2011 року о 10.00 годині в приміщенні суду за адресою: вул. Незалежності, 25 А, м. Хотин Чернівецької області, Вальчука Романа Олександровича, 20.04.1983 року народження, жителя с. Клішківці Хотинського району Чернівецької області, як відповідача у цивільній справі за позовом ПАТ КБ «Приватбанк» до Вальчука Романа Олександровича про звернення стягнення.

Суддя О. І. Галичанський

Ленінський районний суд м. Вінниці повідомляє: 08.07.2011 року об 11 год. 00 хв. відбудеться судове засідання у справі за позовом ПАТ КБ «Надра» до Рижової С. Ф. про стягнення боргу за кредитним договором.

У судові засідання викликається відповідач Рижова Світлана Фанівна (останнє відоме місце проживання: вул. Пирогова, 75/5, м. Вінниця).

Явка Рижової Світлани Фанівни обов'язкова. Судове засідання відбудеться за адресою: м. Вінниця, вул. Грушевського, 17, каб. 203.

Суддя С. А. Федчишен

У провадженні Ірпінського міського суду знаходиться цивільна справа за позовом ПАТ «Райффайзен Банк Аваль» в особі Київської регіональної дирекції до Телестакової А. А. про стягнення заборгованості за кредитним договором. Суд викликає в судові засідання на 29.06.2011 р. о 10.00 год. як відповідача Телестакову Арменуі Абриківну.

Суддя С. І. Оладько

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

Із Пушкіним запанібрата

РАКУРС. Автор нової лялькової композиції, виставленої на Одеському морвокзалі, постраждав — його поскубли обурені літні жінки

Іван ШЕВЧУК,
«Урядовий кур'єр»

До речі, стареньких зрозуміти можна. Вальяжний Пушкін з чималим кухлем біля самогоного апарата в компанії з Менделєєвим, що виражував оптимальні пропорції горілки, і Горбачовим, який так і не спромігся здолати пияцтво, — це, либонь, не те, що хотіли побачити у день народження поета більшість його шанувальників. Проте автор лялькової композиції не вважає, що з епатажем він перебільшив.

Сам поціновувач творчості Олександра Сергієвича Михайло Коломей вважає, що Пушкін — це наше все. А отже — і добре, і погане. Були властиві такі недоліки і сонцеві російської поезії — Михайло Коломей говорить про це зі знанням справи, бо свого часу, як президент однієї з місцевих телекомпаній готував цикл документальних фільмів до 200-річчя поета. На переконання пана Михайла, саме через поєднання своїх



В Одесі розширили рамки епох

вад і чеснот Пушкін і став тим, ким став. Автор каже, що його композиція жодним чином не містить у собі заклик до пияцтва. Легка ж напіванекдотична манера зображення переслідує традиційну мету Коломея — через нестандартний хід привернути увагу молоді до видатних історичних постатей. Адже, за його спостереженнями, нинішнє юне покоління має доволі прибілизне уявлення не тільки про Пушкіна чи Менделєєва, а й про нині живого-здорового Горбачова. Перший і останній президент СРСР потрапив до компанії видатних поета і вченого ще й з огляду на те, що нещодавно відзначив своє 80-ліття. Щоправда, Михайло Коломей гадає, що коли б можна було розсунути рамки епох і зібрати за одним столом персонажів його композиції, то Пушкін з Менделєєвим радше знайшли б спільну мову, а от Горбачов навряд чи був би цікавим бодай комусь із них.

Веселкове поле, мальоване «зернятами»

Євдокія ТЮТЮННИК,
«Урядовий кур'єр»

МАЙСТЕР-КЛАС. У Чернігівському художньому музеї майстриня художнього розпису з Носівки Ольга Минко запросила на майстер-клас усіх охочих навчитися переносити навколишню красу на папір.

І таких віком від 7 до 70 років виявилось багато. Однак місце знайшлося всім, оскільки навчання відбувалося в просторій залі зі щойно презентованою виставкою «Симфонія барв». Надзвичайно привабливі декоративні панно, що вийшли з-під пензля Ольги Минко та чернігівської майс-

трині Тетяни Стадніченко, створювали святкову атмосферу і надихали на творчість. — В основі петриківського розпису є простий елемент «зернятка», який можна роздивитися в усіх складних композиціях — з листя, квітів та птахів, — розповідала Ольга Матвіївна, підкріплюючи свої

слова вправними рухами пензлика. Приємно було спостерігати, як радіють і юні, і поважного віку учні, старання яких увінчалися успіхом. Адже головними в цьому випадку були не ті зернятка, що зображені на папері, а ті, що посіяні в душах і проростуть умінням цінувати прекрасне в навколишньому світі.

«Садок вишневий» збирає таланти

Владислав КИРЕЙ,
«Урядовий кур'єр»

НАРОДНЕ МИСТЕЦТВО. Традиційне обласне мистецьке свято «Садок вишневий коло хати...», яке відбулося в Городищі на Черкащині, присвячене пам'яті Тараса Шевченка, як і завжди, було надзвичайно яскравим. Вразили виставка робіт народних умільців та столи достатку територіальних громад району. І звичайно, народні пісні, танці. Такого багатого репертуару самодіяльних артистів, як у Шевченковому краї, ще треба пошукати. Свято ще раз засвідчило: земля наша не зuboжила, як і колись, вона так само багата народними талантами, працьовитими людьми.

Начальнику відділу освіти Городищенської райдержадміністрації Сергію Чабану вручили премію імені С. Гулака-Артемовського, яка присуджується за видатні досягнення у галузі освіти, медицини, культури та спорту, а також за сприяння зміцненню фізичного й духовного здоров'я населення, збагаченню історичної пам'яті, формуванню національної свідомості й патріотизму.

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

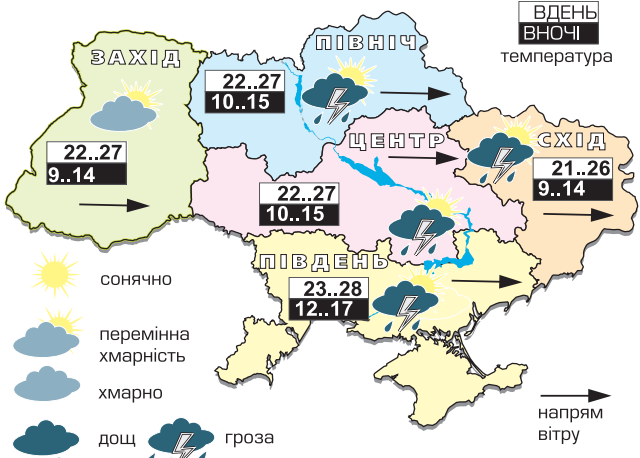
Засновник — Кабінет Міністрів України
Реєстраційне свідоцтво КВ № 2 від 12 квітня 1994 року
Передплатні індекси «Урядового кур'єра» —
61035, 40227 (пільговий)

Головний редактор — Сергій БРАГА
Перший заступник
головного редактора
Леонід САМСОНЕНКО
Заступники головного редактора:
Анатолій ВОЛОШИНЕНКО,
Володимир ДЕХТЯРЕНКО,
Зоя РОМАН, Лариса УСЕНКО
Відповідальний секретар Іван ГРОМ'ЯК

Адреса в Інтернеті: www.ukurier.gov.ua
Адреса редакції: 01008, Київ, вул. Садова, 1
Телефон для довідок: 253-12-95.
Телефон відділу реклами: 253-55-09,
факс: 253-72-91, 253-34-78, e-mail: adv@ukcc.com.ua
«Урядовий кур'єр» виходить у вівторок, середу, четвер,
п'ятницю та суботу
Зам. № 20528. Тираж 53803

Листування з читачами тільки
на сторінках газети.
Відповідальність за достовірність
інформації та реклами несуть автори
та рекламодавці.
Набрано і зверстано у комп'ютерному
центрі «Урядового кур'єра».
Друк: ТОВ «Мег-Поліграф»,
04073, Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14
www.mega-poligraf.kiev.ua

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ
НА 22 ЧЕРВНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	+10 +15	+22 +27	Черкаська	+10 +15	+22 +27
Житомирська	+10 +15	+22 +27	Кіровоградська	+9 +14	+22 +27
Чернігівська	+9 +14	+21 +26	Полтавська	+9 +14	+20 +25
Сумська	+8 +13	+20 +25	Дніпропетровська	+10 +15	+21 +26
Закарпатська	+10 +15	+23 +28	Одеська	+14 +19	+24 +29
Рівненська	+9 +14	+21 +26	Миколаївська	+11 +16	+23 +28
Львівська	+9 +14	+22 +27	Херсонська	+13 +18	+22 +27
Івано-Франківська	+8 +13	+22 +27	Запорізька	+10 +15	+22 +27
Волинська	+9 +14	+21 +26	Харківська	+9 +14	+20 +25
Хмельницька	+9 +14	+21 +26	Донецька	+10 +15	+21 +26
Чернівецька	+8 +13	+22 +27	Луганська	+9 +14	+21 +26
Тернопільська	+9 +14	+22 +27	Крим	+13 +18	+22 +27
Вінницька	+9 +14	+22 +27	Київ	+13 +15	+24 +26

Укргідрометцентр

РЕКЛАМА

ГОРМОН
ЧОЛОВІЧОЇ СИЛИ
ТА МОЛОДОСТІ

Відомо, що рівень тестостерону — гормону чоловічої молодості та сили — знижується на 3-4 відсотки у рік. В результаті послаблюється потенція. Щоб позбавитись сексуальних проблем, треба вживати малайзійський корінь тонгкат, який допомагає організму виробляти тестостерон.

Тонгкат — рослина, дивовижна здатність якої зміцнювати чоловіче здоров'я, відома уже багато віків. Її називають «азіатською віагрою». Препарат на основі легендарного кореня назвали Тонгкат™ Алі Платинум. Він не є гормональним препаратом, але підвищує рівень тестостерону в організмі у 4,5 раза! Таким чином Тонгкат™ Алі Платинум омолоджує організм, повертає чоловічу силу.

Препарат безпечний навіть при вживанні з алкоголем. Тонгкат™ Алі Платинум не лише ефективний сексуальний стимулятор, а й надійний засіб збереження чоловічого здоров'я. Він посилює імунітет, покращує кровообіг, допомагає боротися з аденомою, простатитом, інфекціями сечостатевої сфери.

Пам'ятайте, вікових обмежень для прийому Тонгкат™ Алі Платинум не існує!

Звертайтеся за телефонами консультативної гарячої лінії. Наші консультанти дадуть відповідь на всі ваші запитання і допоможуть якнайшвидше відновити потенцію. «Швидка допомога» для чоловіків: 0-800-503-088 (дзвінок безкоштовний зі стаціонарного телефону, з мобільного — за тарифами оператора), тел. у Києві 0-44-454-14-14. Конфідентність гарантується. WWW.TONGKAT.UA

Не є лікарським засобом.
Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи
МОЗ України № 05.03.02-03 / 45179 від 01.07.2010 р.